



PLAZA CENTRAL DE TOLEDO

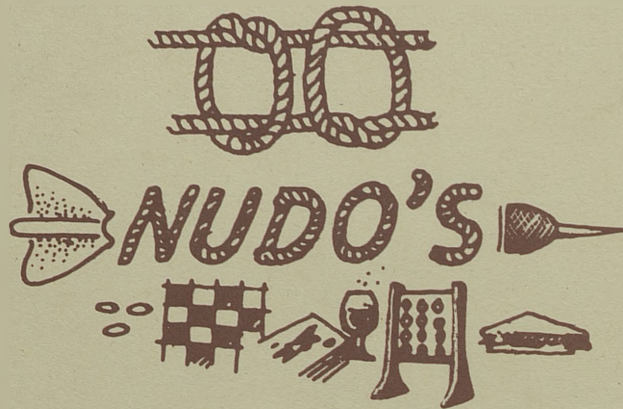
no 20

librería gratuita

ZOCOCIO

10 Mayo 88

PARA SECOS Y ABURRIDOS



Calle Talavera, 4
Teléf. 22 50 45

"LA MEJOR CERVEZA DEL MUNDO"

45004 TOLEDO

AIRE ACONDICIONADO Y TERRAZA

Desayunos
Meriendas

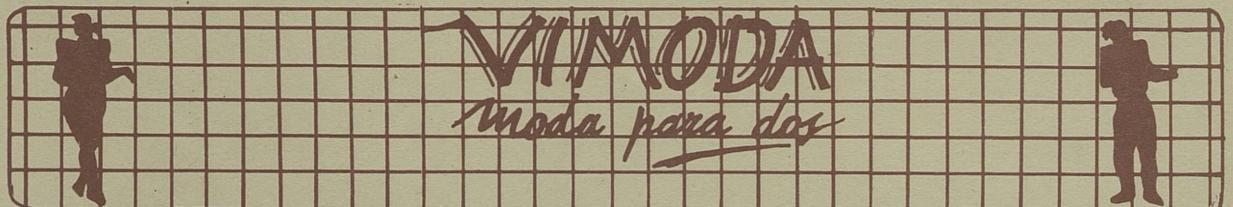
Café Bar Avenida

Especialidad
en tapas
aperitivos
platos combinados

Avda. de la Reconquista, 10

EN EL CENTRO DE LA RECONQUISTA
CASA FUNDADA EN 1.950

Teléf. 22 10 41 TOLEDO



C/ Méjico, 4

Teléf. 21 59 24

TOLEDO



**LA CEDA
ANDALUZA**



GRAN SERVICIO EN SUS ESPECIALIDADES
DE PESCAITOS FRITOS VARIADOS
Y FINO DE LA TIERRA

Y EL JUEVES RABO DE TORO

**LA CEDA
ANDALUZA**

C/ MEJICO, 11

TFNO.: 21 44 19

TOLEDO



DIRECTOR: Julio del Cerro.

COLABORADORES: Jorge Miranda, Antonio López, Jesús Cobo, Javi Heredero, Reyes, Sánchez-Escobar, Ventura Leblic, Antonio Arteaga, Benjamín Morón, J.L. Domínguez, Manola Herrejón.

PORTADA: Antonio Arteaga.

EDITA: Pejul, S.L.

PUBLICIDAD: Al Punto.

DIRECCION: Carreteros, 5. Teléfono: 21 59 22. 45003. Toledo.

IMPRIME: NUPREDSA-LA VOZ DEL TAJO. Talavera (Toledo).

D.L.: TO-811

SUMARIO

Dentro o fuera	Pág. 3
Conrado Navarro ..	Pág. 4
Opinión	Pág. 7
Escuela de Música Martín Codax	Pág. 10
Divulgar lo toledano	Pág. 12
Toledo se mueve ..	Pág. 16
Cultura y Exposiciones	Pág. 18
Deportes	Pág. 20

Dentro o fuera

Mientras unos niños toledanos visitaban el Palacio de Fuensalida, como expresión externa de sus actividades extraescolares, para familiarizarse con los órganos de gobierno y las instituciones autonómicas, colaboradores de Bono negaban el acceso, al mismo palacio, a las Juntas de Personal. Estos hubieron de formular denuncias ante el juez por prácticas antisindicales.

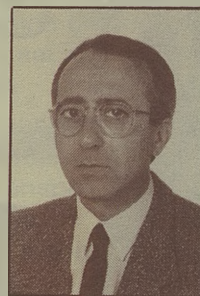
Mientras los agricultores piden más información sobre los regadíos La Sagra-Torrijos, el Consejero de Agricultura, López Carrasco, funcionario del servicio de Extensión Agraria, dice que lo ha explicado en profundidad. El Sr. Consejero no debe conocer que este proyecto no es suyo, que se explicó en el franquismo, con la UCD y con él. Los agricultores siguen sin enterarse por qué veinte años o quince años para explicar unos regadíos.

Mientras el Ayuntamiento de Toledo despide a los trabajadores de la oficina de Recaudación Municipal, Magistratura dictará sentencia, aunque los trabajadores manifiestan que es despido improcedente.

Mientras se ignora el lugar exacto de la casa que fue propiedad de Catalina Palacios de Salazar, esposa de Cervantes, que no vivió en ella. Mientras no se sabe dónde colocar la placa, se inmortalizan en ella, alcalde, concejal, constructor. Otra vez que por lo menos estudien historia y se dejen de gaitas.

Mientras en Zocodover se manifiestan ganaderos y enseñantes, sus reivindicaciones se echan en saco roto. Y no decimos nada de Romero y López Carrasco que se han vuelto a lucir.

EL DIRECTOR



Grafitol.s.l.
Artes Gráficas

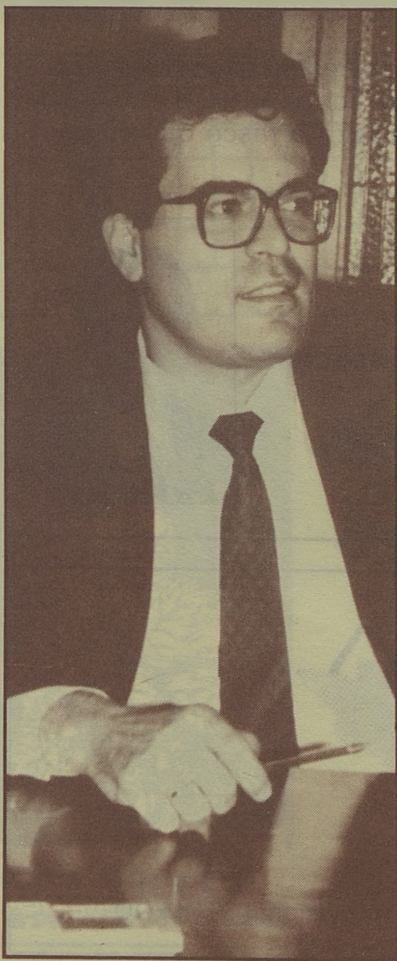


Nueva Dinámica en Impresión

C/. Valdecelada, 10 (Poligono Industrial). Teléfono: 23 24 49 (provisional). TOLEDO



CONRADO NAVARRO o el arte de circular por Toledo



Conrado Navarro, concejal-delegado de Tráfico del Ayuntamiento de Toledo, se encontró con Toledo y su tráfico. La problemática le desbordó, toda la ciudad estaba frente a él y se apostaba poco por este joven concejal, político de Alian-

za Popular. Los empresarios, los conductores, los taxistas... protestaban por las medidas introducidas en la zona peatonal, por la zona azul. Grandes sorpresas proporcionó. Hoy las aguas están a medio tranquilizar, pero no calmadas.

Conrado Navarro sigue su marcha sin pararse y pretende un tráfico fluido. Mientras el conductor sufre y no sabe dónde aparcar en el casco, aunque tenga un aparcamiento en el Miradero vacío.

Conrado Navarro o el arte de circular por Toledo, podría ser entre un tratado filosófico-vial, un anuncio publicitario o un slogan de campaña política. Conrado concejal Navarro de Tráfico.

—¿Qué tiene previsto el Sr. concejal para terminar con esa locura ciudadana, que es el tráfico?

—Las únicas medidas que po-

demos tomar, con los medios que contamos, son las preventivas y las correctivas. Las preventivas en cuanto a disuadir a la gente de que suba al casco histórico en su coche. Las correctivas, con los agentes que tenemos, estando encima de los conductores, para que los vehículos no entorpezcan la marcha de la ciudad y, de esta manera, potenciar la vida en el casco histórico.

—Uno de los planteamientos, el más polémico, ha sido el corte tajante en la zona peatonal. Se dijo que consultaba con la gente a posteriori y fue muy polémico. ¿Convenció al ciudadano?

—Sí que hemos consultado con el pueblo. Con los comerciantes, taxistas. Nosotros tratamos de conjugar el bien común. Nadie tomó en serio nuestras propuestas, nadie se movió, ni quiso saber nada. Cuando ya se vio que iba en serio, la gente se puso en contra. Pedimos un mes de confianza, en una reunión con los afectados, y todos ellos nos fueron pidiendo una serie de excepciones; de ellas, se han aplicado algunas, otras no se han podido llevar a cabo. Entre estas excepciones, la del residente del casco que no tiene garaje y que no puede llegar hasta la puerta de su casa con el coche, es la más preocupante, aunque son pocos los coches que están en esta situación, pero los hay y supone un verdadero problema, al que estamos intentando buscar soluciones. También hubo problemas en cuanto al mes en que se impuso esta norma. Febrero es un mes malo y los comerciantes se quejaban de que, desde que se había implantado esta norma, no vendían ni la décima parte. Esta tarde tenemos una reunión con los representantes de los comerciantes de la zona peatonal, y les vamos a exponer una serie de temas, como la implantación de la zona azul en la Plaza Mayor y la Plaza de la Magdalena y la aprobación en el último pleno, de la dotación de aparcamientos para Toledo, en el Corralillo de San Miguel, que ya está abierto el plazo para la

presentación de proyecto por parte de las empresas constructoras.

—Con la experiencia que me da el no haber salido nunca de Toledo, y haber sido, en tiempos de los que creían en el aparcamiento del Miradero, ahora no creo tanto, pues hoy día, de los cinco pisos que tiene, está lleno uno nada más y fuera, al lado, está lleno de coches. ¿No piensan que el toledano está acostumbrado a aparcar por cinco duros que es lo más barato que puede encontrar?

—El problema está, en primer lugar, en la mentalización para el uso de estos medios y en segundo lugar en los precios. La experiencia que tenemos es que quizás al principio son poco utilizados, pero después, al cabo de diez años, son muy rentables.

—La zona azul la tratan esta tarde. La experiencia anterior, en este tema, también ha sido un poco nefasta, o no se llevaba con todo el rigor posible, o no se pagaba el disco.

—Hemos dado un margen de un mes de utilización desde que se implantó la zona azul, a primeros de marzo, hasta que se esté sancionando y persiguiendo el cumplimiento. Los problemas con los que nos encontramos son los efectivos de personal que lleven a cabo todo esto. La policía de barrio, cuyo cometido es verificar el cumplimiento de las ordenanzas y entre ellas,

la de estacionamiento. Si no llegamos con más rigor es por los medios que tenemos. Actualmente llevamos un mes de condescendencia pero se va a empezar a amonestar.

—Hemos de mencionar esa nueva experiencia que se va a poner en marcha que es la gratuidad de los autobuses. Si ahora ya hay problemas con el funcionamiento de los autobuses cuando se establezca la gratuidad y el autobús sepa que tiene un dinero fijo todos los meses. ¿No puede ser esto contraproducente?

—No, porque primero es una experiencia temporal y de ahí, sacaremos una serie de conclusiones y una valoración de sus costes y por otro lado, lo que va a percibir la empresa concesionaria, va a ser sólo una parte de sus servicios, a unas horas determinadas y para días laborables. Es una iniciativa que no se ha puesto en práctica en ninguna otra ciudad, pensamos que aquí puede tener éxito, sobretudo a las personas a las que va dirigida, con un grado alto de mentalización y es una medida que van a comprender.

—¿Durante ese tiempo se impedirá la subida de coches? ¿A éstos se les sancionará de alguna manera?

—No, en absoluto. Será una campaña de mentalización para utilizar los transportes públicos.

Sánchez-Escobar

Discoteca



MASCARA, un sueño

Electrodomésticos
Sonia
TV y VIDEO
REPARACION DE
ELECTRODOMESTICOS
Perala, 49 Tfno.: 22 17 89
TOLEDO



ESCUELA INFANTIL
GUARDERÍA GENIRO



- Horario: 7-17 horas.
- Niños por horas.
- Profesores de preescolar tituladas.
- Asistencia médica.
- Niños de cero a seis años.

Callejón de Menores, 16
Teléf.: 21 68 96

chey

BOUTIQUE

CHEY presenta su amplia colección de vestidos de Novia, Madrina y Comunión unida a un gran surtido de zapatos.

CHEY nos ofrece su extensa colección de Bañadores, complementos de playa y sandalias.

Argentina, 3 Dpdo.
Teléfono 22 55 62
Toledo

OPINION

El difícil equilibrio generacional: pragmatismo, idealismo y conformismo

Los abuelos ya no forman parte del contexto familiar



Una de las notas más características de nuestra Ciudad fue la capacidad de tolerancia que mostró al mundo en el pasado, en hacer posible la coexistencia de las tres grandes religiones monoteístas. En los momentos actuales, a falta de religiones, debemos demostrarnos a nosotros mismos que somos capaces de convivir en la dinámica diaria del diálogo, establecido de manera tridimensional. Por una parte, los actuales abuelos, pertenecientes al mundo de las realidades y aferrados al más puro pragmatismo; los padres, criados en la incompreensión y forjadores de sueños revolucionarios irrealizables; y, los hijos, nacidos en el diálogo, la comprensión, las comodidades materiales y cuyo atroz conformismo está a punto de definirles como una generación amorfa, sin rasgo personal alguno y cuyos permanentes caprichos consumistas se ven saciados constantemente.

Es evidente, a todas luces, que la

familia es un microcosmo social, en el que se evidencia extraordinariamente la diferenciación de los roles, en función de la diferenciación de las posiciones y funciones determinadas. Cada miembro de la familia obedece a unos modelos que definen su acción, conforme a la posición que ocupan. De tal manera que, abuelos, padres e hijos tienen asignadas unas tareas precisas. Estas tareas dan lugar a una compleja red de relaciones entre individuos de diversas edades, relaciones basadas en unos derechos, deberes y obligaciones explícitamente definidos y regulados por normas y prescripciones. Por su pertenencia a una parentela, toda persona se ve obligada a alimentar ciertos sentimientos con respecto a diversas personas, a prestar más respeto a unos individuos que a otros, a ayudar a determinadas personas en mayor medida que a otras, etc. Pero, consideraciones sociológicas generales al margen, ¿qué piensan nuestros hi-

MESON-RESTAURANTE

"LA MONTERIA"

"VENTA PINEDO"



TAPAS VARIADAS - VENADO A LA PARRILLA Y EN SALSA
BACALAO A LA VIZCAINA - CALAMARES EN SU TINTA
COSTILLA MONTERA - PERDIZ A LA TOLEDANA - CONEJO
AL AJILLO - CODILLO A LA ALEMANA

Carretera de Madrid, 42, Km. 68 - Teléf. 22 03 27 - TOLEDO

jos de la sociedad que les estamos construyendo, aquí y ahora? Gracias a una exhaustiva encuesta elaborada por el Servicio de Orientación Familiar (S.O.F.) y realizada recientemente, entre los doce centros de enseñanza media ubicados en Toledo (B.U.P. y Formación Profesional), sobre una muestra de 813 estudiantes entre los quince y diecisiete años de ambos sexos, representativa de una población total de 7.468, con un nivel de confianza de más del 97,5%, podemos abandonar el mundo de las hipótesis, para introducirnos en el universo de la realidad inmediata.

La familia nuclear

La primera consideración que podemos deducir de dicha encuesta, es que la población escolarizada toledana concibe a la familia de forma nuclear, es decir, sobre la base exclusivamente de padres e hijos, el 72,6%, mientras que los que incluyen en tal concepto a otros familiares (abuelos), sólo alcanzan el 17,7%. Es ésta una nueva concepción familiar en la que las razones económicas y el modelo urbanístico han predeterminado en gran medida el descuelgue del sistema familiar tradicional.

Respecto a las relaciones entre padres e hijos, caracterizada en la década de los "60" por un fuerte enfrentamiento ideológico, en los momentos actuales se pueden definir por un conformismo total, pues más del 85% de la juventud escolar toledana, responde tener buenas relaciones con sus padres y sólo un 2,3% manifiestan tener malas relaciones paterno-filiales.

Democracia familiar

La encuesta del S.O.F., viene a de-







Restaurante El Abside

ALTA COCINA NACIONAL,
COMIDAS DE TRABAJO,
CONVENCIONES,
BANQUETES TRADICIONALES,
CON SALONES PRIVADOS

C/ Marqués de Medigorría, 1
Teléf. 21 32 02 TOLEDO



ALTA COCINA REGIONAL
LA CAZA - LOS ASADOS
PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE-

ADOLFO

-ASADOR

ENTRADA POR: C. Granada, 6 y Hombre de Palo, 7
(Junto a la Catedral)

22 73 21 - TOLEDO




Travesía del Arroyo, nº 5
Teléfono: 21 62 65
Santa Bárbara/ Toledo.

- Fotos Publicitarias
- Bodegones Cafeterías
- Catálogos para vendedores
- Diapositivas todos los tamaños
- Reproducción de fotos antiguas

HOTEL

Maria Cristina



★ ★ ★

- Salas de convenciones desde 25 hasta 500 personas
 - Salón de banquetes hasta 250 personas
- Habitaciones con hilo musical, minibar, televisión, video y antena parabólica

C/. Marqués de Mendigorría, 1 (Junto a la Plaza de Toros)
Teléfs. 925/ 21 32 02-04 • Telex 42827 HMCT-E • 45003 TOLEDO - ESPAÑA

mostrar que la institución familiar ha superado plenamente la etapa autoritarista y ha asumido la esencia democrática, ya que el 63,7% declaran que en su casa se dialoga sobre todos los aspectos de la vida, el 22,9% sobre temas importantes, el 10,3% sobre temas superficiales, el 2,1% reconoce que sólo se dialoga lo imprescindible y únicamente el 0,2% reconocen que nunca se comunican. Afortunadamente, han finalizado los tiempos del, iporque lo mando yo...!

En mayor proporción aún, se ha incrementado el nivel participativo marital, pues más del 89% de los encuestados reconocen que sus padres dialogan de forma asidua sobre temas importantes, el 2,1% responde que apenas hablan lo imprescindible y sólo el 1,7% contestan que nunca dialogan.

Resulta obvio que nos encontramos con unas nuevas formas de relaciones a nivel familiar, nuestros adolescentes son menos críticos que fueron sus padres; curiosamente, más del 88% manifiestan ser aceptados y comprendidos por sus progenitores, mientras que sólo el 29,2% afirman tener una comprensión y ayuda mutua positiva entre sus hermanos.

Las mayores dificultades

El paro, la inseguridad ciudadana y el terrorismo constituyen los grandes tabúes nacionales de la población adulta. No ocurre lo mismo entre los jóvenes, los cuales establecen la siguiente escala de dificultades familiares: el 66,1% no observa ningún problema de importancia, el 19,6% temen el fracaso escolar, el 7,1% reconocen que existen importantes problemas económicos, el 6,9% observa que una enfermedad grave altera la vida familiar, el 4,2% afirman que el trabajo de la madre fuera de la casa ocasiona trastornos familiares, el 3,9% aluden a la división de opiniones sobre política o religión y sólo el 2,3% reconoce que el paro laboral es un serio problema.

A la vista de estos datos, observamos lo inútil y necio que es establecer normas permanentes y fundamentos doctrinales que subyuguen la libertad de la familia. A los que sueñan con el pasado, sería bueno que recordaran al filósofo Heráclito al decir, que uno no puede bañarse dos veces en el mismo río; las aguas han pasado, otras hay en lugar de las primeras y aun nosotros mismos somos ya otros.

Jorge M. MIRANDA

Encuesta: Relaciones padres e hijos

	0	1	2	3	4	5	TOTAL
Menos de 16 años	0,8%	52,5%	39,8%	5,2%	0,3%	1,4%	362
16 años o más	1,3%	41,5%	43,5%	11,5%	1,1%	1,1%	451
Chicos menos de 16 años	0,7%	50,3%	38,6%	8,3%	0,7%	1,4%	145
Chicos 16 años o más	1,7%	43,4%	42,8%	9,2%	1,2%	1,7%	173
Chicas menos de 16 años	0,9%	53,9%	40,6%	3,2%	—	1,4%	217
Chicas 16 años o más	1,1%	40,3%	43,9%	12,9%	1,1%	0,7%	278
Nivel de estudios EGB	—	—	100,0%	—	—	—	1
Nivel de estudios BUP	1,1%	48,1%	39,5%	8,8%	0,8%	1,6%	615
Nivel de estudios FP	1,0%	40,6%	49,2%	8,6%	0,5%	—	197
Centro Religioso	0,5%	54,2%	38,4%	5,4%	—	1,5%	203
Centro privado	1,2%	52,4%	37,3%	6,0%	1,8%	1,2%	166
Centro estatal	1,4%	40,5%	45,0%	11,3%	0,7%	1,1%	444
Resumen total pregunta	1,1%	46,4%	41,8%	8,7%	0,7%	1,2%	813

MIS PADRES: 0.—NS/NC. 1.—Me comprenden muy bien. Me siento muy aceptado. 2.—Me aceptan, pero no me comprenden bien. 3.—Chocan frecuentemente conmigo. 4.—Parece que nos ignoramos. 5.—Otros.



GRUPO
CANDI

Cada día, como el primer día.



VIGILANCIA FISICA - TRANSPORTE DE FONDOS

SEGURIDAD ELECTRONICA, PROTECCION CONTRA INCENDIOS
PUERTAS BLINDADAS

TOLEDO

P.º de la Rosa, 19

☎ 21 05 66

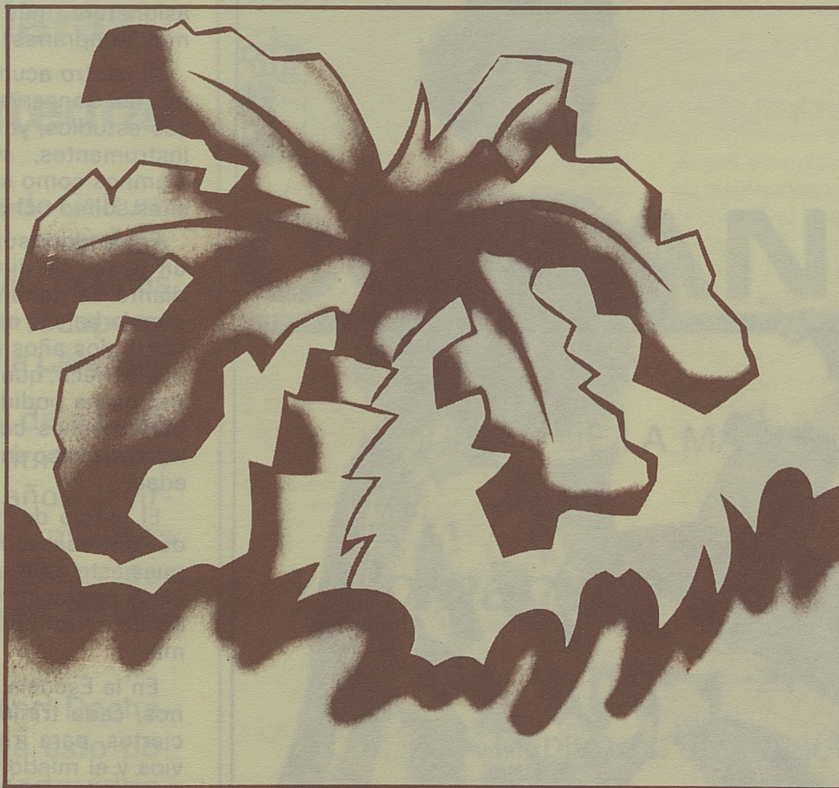
TALAVERA DE LA REINA

Angel del Alcazar, 12

☎ 81 32 48

244

VIAJES A
CANARIAS
CON LA CAJA



Recoja los boletos en su oficina

PREMIO A SU AHORRO
SORTEO 31 MAYO 1988



CAJA DE TOLEDO

Al servicio de Castilla-La Mancha.

Escuela de Música Martín Codax, la enseñanza individualizada

La Escuela de Música Martín Codax, abrió sus puertas en Toledo hace tres años, está situada en la Plaza de San Agustín número uno y allí, se imparte un doble programa, por un lado, el oficial, nivel elemental de conservatorio y por otro, un programa libre, destinado a aquellas personas que aman la música y estudian un instrumento por hobby, sin pensar en exámenes, por el mero hecho de gozar de la música.

Los instrumentos que se imparten son violín, guitarra y piano, pero se está pensando en introducir también el clarinete.

Los cinco profesores, con los que cuenta en la actualidad la Escuela de Música Martín Codax, son titulados por el Conservatorio de Madrid y de Valladolid, siendo el horario de clases, por la tarde, a partir de las cinco, ya que a esa hora es cuando los chicos salen del colegio.

El Centro está autorizado, para el nivel elemental, por el Ministerio de Educación. Para el nivel superior, también se imparten clases, pero ya, los exámenes, tienen que realizarlos en Madrid.

Las edades de sus alumnos oscilan entre los seis años, iniciación musical, hasta los cincuenta años. El director de esta escuela nos comenta, que el gran fallo de la educación actual, es que la música no se imparte en la Escuela como una asignatura más y desde edades muy tempranas.

Al centro acuden también alumnos del Conservatorio para reforzar sus estudios, ya que si se trata de instrumentos, sólo admiten tres alumnos como máximo, por hora y si es solfeo ocho.

Entre todos sus alumnos, destaca un joven de dieciséis años, estudiante de guitarra, que lleva estudiando bajo la dirección de un profesor, dos años y medio y de él, se puede decir, que habla con la guitarra; no ha podido ir a un concurso para jóvenes concertistas, que se llevará a cabo en Yugoslavia, por su edad.

El precio de las clases depende de que sea solfeo o instrumento, pues este último, es prácticamente clase particular la que se imparte y oscila entre 4.500 y 4.700 ptas. al mes.

En la Escuela, los mismos alumnos, cada trimestre, realizan conciertos, para ir perdiendo los nervios y el miedo al público, a la vez que les sirve de motivación pudiendo decir que los dos últimos, lo mismo el de Navidad que el de Semana Santa han sido un éxito.



Verdepino

C/. Alfonso X "El Sabio", 8

Teléfono 21 29 54

TOLEDO

ACADE INFORMATICA MECANOGRAFIA

MECANOGRAFIA SISTEMA AUDIO-VISUAL

54 CLASES. 270 Pulsaciones/m.

TURBOMECANOGRAFIA

Núñez de Arce, 12. Tif. 21 54 28. TOLEDO

Desestimado recurso sobre Pinedo

La Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de Albacete, ha desestimado los cuatro motivos de impugnación contra la aprobación definitiva del Plan General de Ordenación Urbana de Toledo y su término municipal.

La sentencia desestimaba los motivos de la impugnación y declaraba ajustadas a derecho las resoluciones de la Consejería de Política Territorial que aprobaba el plan y la desestimación, de la misma Consejería, del recurso de reposición.

Las vidrieras de la Catedral

La Consejería de Cultura y Tabacalera invertirán 180 millones de pesetas para restaurar y recuperar las vidrieras de la Catedral.

Los trabajos darán comienzo el próximo año y durarán nueve años, invirtiendo veinte millones anuales al cincuenta por ciento por ambas instituciones.

El francés Henri Dechamé colabora. De esto podría salir un taller de vidrieras que se incluiría en la Escuela-Taller.

Tapiz Mural



ROSA BAS
22 40 59

diseño aplicado
para alta decoración



COMANSA

COCINAS DE LA MANCHA, S.A.

«Comansa»

A LA MEDIDA DE SU PRESUPUESTO

A LA MEDIDA DE SU GUSTO

A LA MEDIDA DE SU NECESIDAD

MUEBLES DE COCINA (FABRICACION PROPIA)

PASEO DE LA ROSA, 144
Telf.: 22 91 64

GENERAL VILLALBA, 21
Telf.: 21 13 27

TOLEDO

Divulgar lo toledano

Música y Músicos en Toledo (III)

EMILIO CEBRIAN

Toledo no sólo ha sido cuna del maestro Guerrero, sino que es tierra que ha dado otros artistas, si no tan populares, sí de reconocida valía que también merecen hoy nuestro recuerdo.

Emilio Cebrián Ruiz nace en la toledana calle de La Campana en 1900 (Guerrero nació cinco años antes) y se educa musicalmente en la catedral primada y en la Academia de Infantería. Toca enseguida el requinto y el clarinete en las funciones periódicas del Teatro de Rojas, participando en las compañías de zarzuela que acuden a la imperial. Muy pronto empieza a componer, cuando guía sus pasos hacia la famosa Banda de Alabarderos del Rey y estrena "En el Zoco Toledano" (arabescas), alternando con otras obras estimables, como pasodobles airosos y muchas marchas de procesión. En Talavera de la Reina la Banda Municipal está a punto de desaparecer y allá va el maestro Ce-

brían a luchar por reorganizarla. Lo consigue y llega a ganar el Primer Premio Regional de Bandas en la plaza toledana de Zocodover.

Si no se concibe deslindar el género musical zarzuela —tan español— al mencionar al maestro Guerrero, tampoco es posible rememorar a Cebrián sin tocar antes el tema de las bandas de música. Según Franco Ribate "No hay ciudad ni pueblo que no considere indispensable para la celebración de sus fiestas la obligada intervención de una o varias bandas de música". En la historia leemos que desde el siglo XIII las llamadas "bandas de viento" hacían las delicias de los lugares, tocando siempre al aire libre. Carlos III dio singular importancia a los "toques de guerra" que emitían los gloriosos instrumentos de las bandas militares. Las músicas que interpretan las bandas tienen mucho de popular y de castizo.

Emilio Cebrián, al contrario de Ja-

cinto Guerrero, era distraído e introvertido. Según sus amistades, vivía como imbuido en el mágico mundo de su música, de su inspiración, que a veces se le presentaba de inusitada manera, aún en plena comida, teniendo que levantarse de la mesa para anotar los sonidos que acudían a su mente con necesidad imperiosa para después, con calma, darles la forma musical apetecida, según las reglas de la armonía. De sus muchas obras, cabe destacar, además de "En el Zoco Toledo", "Acuarelas campesinas" (bellísimos apuntes líricos), "Evocación", "La Macarena", el pasodoble "Churumbeles", que puede considerarse como el número uno de entre los de su género y, sobre todo, su "Himno a Toledo", algo realmente logrado, ya que el maestro toledano desgana con notas musicales todo el encendido amor a su patria chica, a Toledo.

Manola Herrejón

Farmacias de guardia

Día 11: María del Rosario Sancho Bernard. Real del Arrabal, 16.

Día 12: José Pascual Díaz Santafé. Avda. de Barber, 26.

Día 13: Mario Aguado Gómez. Calle Ecuador, 8.

Día 14: Ernesto José Pérez de Gracia. Calle de la Plata, 23.

Día 15: Alberto Martín García Cuerva. Tornerías, 16.

Día 16: Teófilo Arroyo Pérez. Avda. General Villalba, 17.

Día 17: Elena Castro Sierra. Calle Barcelona s/n.

Día 18: Ignacio Castro Sierra. Zocodover, 16.

Día 19: Isabel Martín Mayoral. Santo Tomé, 14.

Día 20: José Luis de Echevarría Manso. Centro Comercial Ronda Buenavista. Jaime Carmena Ortega. Sagrario, 2 (Santa Bárbara).

Día 21: Teófilo Arroyo Pérez. Avda. General Villalba, 17.

Los mejores jamones
y vinos de
nuestra Región en
Mesón Don Jamón

Alfileritos, 4



TOLEDO

Academias toledanas

Una de las instituciones de más solera en la ciudad es la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo, ella nos trae a la mente el recuerdo de otras academias toledanas. La actual no es sino la sucesora de al menos tres que existieron en nuestra ciudad, en el Siglo de Oro, y que apenas son conocidas por el gran público. Algunos apuntes sobre ellas fueron divulgados por Marañón y otros autores toledanos al hablar del palacio de Fuensalida o del Cigarral de Buenavista. Nosotros vamos a dejar algunas pinceladas para su recuerdo.

Una de ellas fue la de D. Diego López de Ayala que en el S. XVII se reunía en la casa de este ilustre toledano vicario de la Catedral, donde poseía una gran biblioteca con "selectos libros" teniendo en ella su lugar de encuentro, "sabios y hombres de letras", en palabras del Conde de Cedillo.

Más tarde, aparece otra academia regulada con estatutos similares a la de Madrid. Fue la presidida por D. Pedro, Conde de Fuensalida con sede en su palacio donde hoy se encuentra el gobierno de Castilla-La Mancha, junto a Santo Tomé, llamada "academia literaria". Los académicos eran admitidos después de una fuerte oposición. Los miembros de esta academia eran toledanos, literatos discretos de la talla de un José de Valdivieso, amigo de Cervantes, Jerónimo Marañón, el doctor Lafuente, citado también por Cervantes en la "Ilustre Fregona" e inmortalizado por El Greco, o el doctor Gregocio de Angulo, fiador y protector del cretense en sus apuros financieros. Pertenecieron también varios jurados y regidores de la ciudad, e historiadores como el Dr. Francisco de Pisa, autor de la célebre Historia de Toledo; toledanos de apellidos tan conocidos como Gil Pérez Sarmiento, Luis Quiñones de Benavente, Juan Vaca de Herrera, Juan de Tovar y otros. Curiosamente, una relación del siglo XVII habla también de un académico del que no se menciona su nombre al que llaman "el pintor", de quien Gregorio Marañón cree que es El Greco, lo que nos descubre la gama polifacética de intelectuales y artistas toledanos que componían esta academia.

Otra más que fue llamada "Academia de Rojas", que se reunía en la casa de D. Francisco de Rojas y Guzmán, Conde Mora, sobrino del Car-




Palacio de Fuensalida.

denal Sandoval y Rojas, de cuyas reuniones nos da noticias el malogrado poeta Baltasar Eliseo de Medinilla, miembro de ella junto a Tamayo Vargas, biógrafo de Garcilaso, Jerónimo de Ceballos pintado por El Greco, Francisco Céspedes, deán de la Catedral y cuando estaba en Toledo asistía a sus reuniones Lope de Vega. Los miembros de esta academia son los que en el buen

tiempo se reunían en el Cigarral de Buenavista a la sombra de los apacibles y hoy centenarios olmos, escena llevada al lienzo por el insigne pintor toledano Cecilio Guerrero Malagón académico también que ostenta la medalla nº 19 de la Real Academia toledana de Bellas Artes y Ciencias Históricas, digna sucesora de las Ayala, Fuensalida y Mora.



V. Leblíc

Nuevos Cursos en Abril  *¡Infórmese!*

Inglés, Alemán, Francés. El centro para aprender idiomas.
Profesorado nativo y altamente cualificado.
Horario: mañanas y tardes (grupos reducidos).

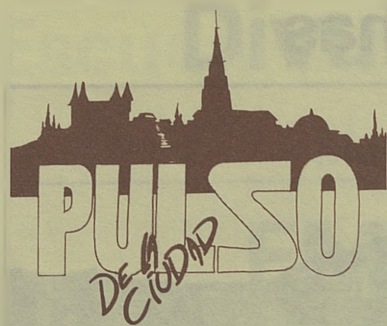
C/. Cordonerías, 1. 2º Derecha
(Plaza 4 Calles)
Teléfono: 21 43 69

TOLEDO



Flores Toledo

Nuncio Viejo, 19 · Teléfs. 21 19 08 · 22 84 27 TOLEDO



José Manuel Molina, presidente de AP

José Manuel Molina, alcalde de Toledo, ha sido elegido presidente provincial de Alianza Popular en el VI Congreso celebrado en Toledo días pasados.

Molina obtuvo un aplastante éxito frente a su oponente Javier Pérez Olivares.

Hernández Moltó

El consejero de Economía, Juan Pedro Hernández Moltó, elegido vicesecretario general del PSOE regional, dejará la consejería para dedicarse por entero al partido.

Cuevas en Toledo

José María Cuevas, presidente de la CEOE, asistió a la Asamblea

General de la Federación Empresarial Toledana. Estuvo acompañado de Juan Jiménez Aguilar, secretario general de la Confederación.

Cuevas fue duro con la política de Felipe González, manifestando que en España se sigue manteniendo intervencionismo proteccionista que frena nuestro dinamismo. "Felipe González, dijo, huye de los problemas". Pidió, también, una modernización de la legislación laboral para adecuarnos a Europa.

Residencia Virgen de la Salud

José Luis Conde, director

José Luis Conde Olasagasti, jefe de la sección de Nefrología de la Residencia Virgen de la Salud, ha asumido la dirección de la misma, sustituyendo a Diego Caparrós.

José Luis Conde ha sido anteriormente director provincial del INSA-LUD y subdirector general de Instituciones Hospitalarias del Ministerio de Sanidad.

Campamentos y albergues veraniegos

El Ayuntamiento de Toledo, a través de la Concejalía de Juventud, ha preparado un programa de actividades veraniegas dirigidas a los jóvenes toledanos.

El primero de ellos, dirigido a 138 jóvenes con edades comprendidas entre los 8 y 14 años será un cam-

pamento juvenil en Luzaga, provincia de Guadalajara, que se celebrará del 16 al 30 de agosto; la segunda actividad se ha programado para 60 jóvenes, con edades comprendidas entre los 14 y 17 años, en el albergue juvenil S. Blas, de la localidad conquense de Tragacete, en las fechas comprendidas entre el 1 y el 15 de agosto.

Las solicitudes para estas actividades se podrán recoger y presentar en la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Toledo, así como en las Tenencias de Alcaldía de Palomarejos, Sta. Bárbara y Polígono.

Fiestas de Monte Sión

Durante los días 16 al 22 de mayo, el barrio de Santo Tomé celebrará las fiestas de Nuestra Señora del Monte Sión.

Juegos, concursos, desfiles de trajes regionales y disfraces y el X Cross Monte Sión.

ESTUDIOS TÉCNICOS DE
PROMOCIÓN E IMAGEN

Carreteros, 5
Teléf. 21 59 22
45003 TOLEDO



Servicio
Oficial
Citroën

Citroën
AUTO-MOTOR

C/ Valcavero, 14
Polígono Industrial - Toledo
Telf.: 23 09 39



ROPA Y ZAPATOS

PRIVATA

LEVIS

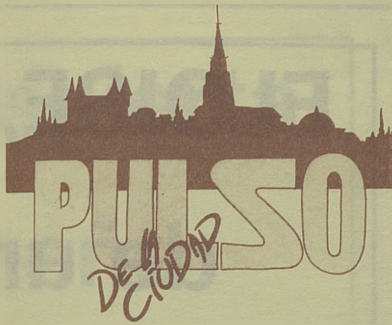
CLOSED

PATRICIA

C/ Cadenas, 4

Telf.: 21 40 51

45001 TOLEDO



6.000 millones de pesetas

Para construir viviendas

La Caja de Ahorros de Cuenca y Ciudad Real ha firmado con los empresarios de la Construcción de la Región un acuerdo por el que se pone a disposición del sector una línea de crédito de seis mil millones de pesetas.

Aparcamiento del Corralillo

En el pleno municipal del pasado 19 de abril, por unanimidad, se aprobó el pliego de condiciones para la construcción de un aparcamiento subterráneo en el Corralillo de San Miguel.

Un aparcamiento ambicioso que prevee entre cuatro o siete plantas, un mínimo de setecientas plazas y con posibilidad de establecer una primera planta de establecimientos comerciales y locales de servicio municipal.

Federación Empresarial Toledana

La Federación Empresarial Toledana, que agrupa a más de 8.000 empresas, presentó la memoria correspondiente al año 1987.

Según la citada memoria las empresas de Toledo contrataron a 14.874 trabajadores, de los que 9.680 fueron eventuales y 2.300 mediante convenios con el INEM.

Las ocho mil empresas federadas representan el 40% de las existentes y el 80% de la mano de obra ocupada. Los sectores en alza, construcción, hostelería y comercio.

La memoria fue presentada por Francisco García Martín, presidente, Humberto Carrasco, secretario, y vocales de la dirección federativa.

Reunión del Comité Ejecutivo de la Cámara

Presidido por Miguel Angel Morales, se ha reunido el Comité Ejecutivo de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo, tratando diversos asuntos de su competencia.

En primer lugar y aprovechando las relaciones que ya ha iniciado el alcalde de nuestra ciudad D. José Manuel Molina, se estudió la posibilidad de establecer contacto con la Cámara de Comercio de Israel. En este mismo sentido, de relaciones

internacionales, se acordó colaborar con la Asociación Iberoamericana de Cámaras de Comercio.

Por otro lado, se acordó solicitar de las Comunidades Europeas la apertura de una euroventanilla en esta Cámara que proporcionará información inmediata sobre cualquier asunto relacionado con las Comunidades.

En relación con la sociedad Reto 2000, se decidió ratificar el acuerdo de participación en el capital de dicha Sociedad en el sentido de que sea equivalente al 40% del mismo.

Bomberos de Toledo realizan un curso de prácticas en Madrid

Un grupo de bomberos del Ayuntamiento de Toledo, los 11 integrados recientemente en el Parque Municipal, están realizando un curso de prácticas de un mes de duración en la Escuela de Bomberos y Protección Civil del Ayuntamiento de Madrid. Las enseñanzas que recibirán serán eminentemente prácticas, complementadas con otras relativas a preparación física y actividades teóricas sobre determinados tipos de intervención. Durante el cursillo permanecerán durante una semana realizando prácticas en una factoría de la empresa Butano, ubicada en la localidad de Pinto; igualmente pernoctarán en parques de bomberos de Madrid, a efectos de familiarizarse con el régimen de vida que se lleva en estos centros y las formas inmediatas de intervención. Este cursillo será clausurado el próximo día 13 de mayo.

DISCOTECA Y CAFETERIA
MARIA CRISTINA



C/. MARQUÉS DE MENDIGORRÍA, s/n.
TELÉFONOS 21 26 01 y 21 36 36
TOLEDO



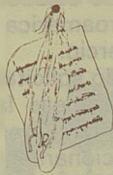
Suministros
Alvarez, S. A.

Distribuidor de:

Azulejos - Pavimentos y Revestimientos Cerámicos
Gres - Saneamientos - Griferías
Muebles y Accesorios para baños
Materiales de Construcción en general



CENTRAL: Torviscal, 2. Tfno. 23 04 50
ALMACEN, EXPOSICION Y VENTA: General Villalba, 2. Tfno. 21 25 57
EXPOSICION Y VENTA: Pº de la Rosa, 64. Tfno. 22 00 80 45007 TOLEDO



Pasos

Ballet. Sevillanas,
Jazz, Aerobic
y Gimnasia Rítmica
y de Mantenimiento.

Calle Colombia, 10. Tfno.: 21 69 39
45004 TOLEDO

BAR CENTRO

Comidas Caseras Tapas Desayunos Platos Combinados

Plaza Montalbanes, 1 TOLEDO
Tfno.: 21 45 37

BAR RESTAURANTE EL TELON Máximo Gómez Rafael

Comida casera
Raciones y tapas
variadas

Avda. de Santa Bárbara, 2
Telf.: 22 35 62 - 45006 TOLEDO

Luna Novias

Alcalá, 125 - Tfno.: 275 13 70 y
Alcalá, 200 - Tfno.: 255 19 39.
28028 Madrid

Lisboa, 5 - Tfno.: 21 48 73
45005 Toledo

Pimpinela

MODA JOVEN

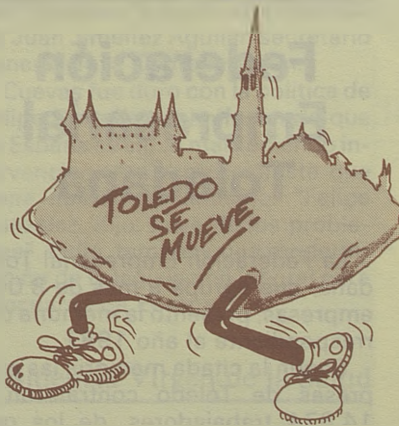
C/ Azacanes, 22
Tfno. 21 12 76 45003 TOLEDO



LA BLANCA PALOMA

LAVANDERIA INDUSTRIAL
Y LIMPIEZA EN SECO

Avda. Boladiez, 1. Tfno. 23 07 12
45007 TOLEDO



A finales de 1968, Barry Ryan ponía uno de los pilares del pop sinfónico, junto a Moody Blues, Procul Harum y los propios Beatles, al interpretar el tema escrito por su hermano Paul y titulado "Eloise". Una canción innovadora, concebida como una suite en la que se realizaban cambios de tiempo y ambiente para matizar las distintas partes del tema.

En España, pese a una extendida tradición de pasar al castellano los grandes éxitos internacionales, que en aquella época cultivaban diversos grupos y solistas, la canción permanecía inédita en lengua española.

Por fin un cantante asturiano, Casal, ha creado una letra para el tema y con orquestación del prestigioso arreglista, Andrew Powell.

Powell ha realizado una espectacular versión, que con Casal, "Eloise", bella durmiente de la música pop, despierta de un sueño de veinte años.

CASAL ABBEY ROAD

Los míticos estudios de Abbey Road, inmortalizados en el título de uno de los mejores Lp's de los Beatles, han sido escenario de la grabación

ELOISE, de un de vein



del cuarto Lp de Casal, que ha marcado su regreso al mundo de la música después de tres años de ausencia.

El disco se llama "Lágrimas de codrilo" y contiene ocho temas.

INTERMUEBLE

OLIAS (TOLEDO) - Tfno.: 35 78 30

Todo en Muebles
Fabricación propia

GALERIA SELECCION

OBJETOS DE ARTE, EXPOSICIONES

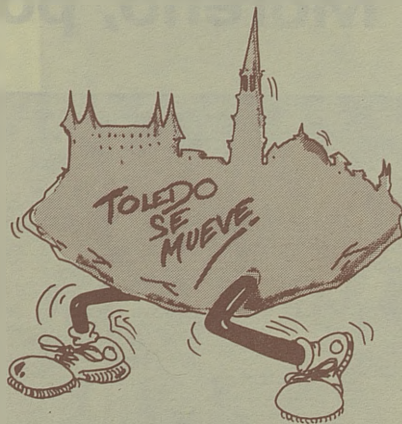


Puerta Llana, 14

TOLEDO

Tfno. 22 29 63

despierta sueño te años



imágenes que contemplaban la historia.

Era el anticipo de lo que luego sería conocido con el nombre de "video club". Unas hermosas imágenes que incluían una Eloise que cabalgaba libremente por una playa, sirviendo para potenciar el tema que fue notable éxito en su momento entre el público español.

LA DÉCADA PRODIGIOSA, A DUBLÍN

Son seis chicos y dos chicas, pero según la reglamentación de Eurovisión sólo podrán subirse al escenario seis.

La canción que defenderán en Dublín se titula "La chica que yo quiero", y también sabemos que este grupo español de música pop está mentalizado para dar todo lo suyo en éste su primer debut internacional.

Después de su cita eurovisiva en Dublín el próximo día 30 esperamos ver a la Década con mucha más fuerza si cabe y siendo uno de los grupos más contratados de nuestro país.

Suerte!



EL PRIMER VIDEO DE TVE

Hace veinte años el público español asistía, todavía en blanco y negro, a la primera canción que llegaba de Inglaterra acompañada de unas

ESCUELA de MÚSICA

Martín
Codax

Solfeo, piano, guitarra. Iniciación musical para niños. (Profesores titulados). Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia
Pza. S. Agustín, 1-3º. Tfno. 21 37 54

Comercial
Galán S.A.

PINTURA INDUSTRIAL
PRODUCTOS QUÍMICOS

C/ Guadarrama, 4 - Parcela 148
Polig. Industrial - Telf. 23 04 71
45007 TOLEDO

BAR 
SHERRY

COCHIFRITO, VENAJO, CALLOS,
ESPONJAO, AHUMADOS, SEPIA,
FRITURAS

C/ Sillería, 13 - TOLEDO

BAR 
TOLO

LA TABERNA
DONDE TODO EL MUNDO
ALTERNA

Copas, música y cerveza

C/ Cristo de la Luz, 4 - TOLEDO

FERRERIA AGRICOLA E INDUSTRIAL
MENAJE
FERRHOGAR
Palaci, T. Tfno.: 22 37 21
TOLEDO



Marta Plaza

ZAPATO - BOLSO

Tornerías, 4
Tfno.: 21 25 11
TOLEDO

Restaurante Bar Terraza
Los Monteros



Especialidad en cocina castellana
Desayunos y tapas variadas

Pza. P. Juan de Mariana, 3.
Tfno.: 22 12 56

Bar Restaurante
El Casino



Bodas, Banquetes, Bautizos,
Reuniones

Plaza de la Magdalena, 11.
Tfno.: 21 59 99

Matías Moreno, por fin

Muchos curiosos toledanos —y aún otros que no lo son tanto— se habrán preguntado alguna vez, al pasar por la calle del pintor Matías Moreno, nombre con el que se conoce desde 1922 la antigua calle de las Calandrijas, ¿quién sería ese pintor?

El primero que, con cierta profundidad, intentó contestar a esa pregunta fue el también pintor Cecilio Guerrero Malagón, quien en 1971, en un discurso en la Academia de Bellas Artes de Toledo (publicado años después en "Toletum"), daba las referencias esenciales en las que podía ya enmarcarse la figura de Matías Moreno: su nacimiento en Fuente el Saz (Madrid) en 1840, sus estudios en la Academia de Bellas Artes de San Fernando, su llegada a Toledo en 1868 como profesor de dibujo del Instituto, su dramático fracaso matrimonial... El trabajo de Guerrero se vio limitado por la escasez de documentación a la que tuvo acceso; él mismo lo reconocía: "No hemos encontrado sobre Matías Moreno todos los datos que hubiésemos querido".

Muchos de esos datos desconocidos salen ahora a la luz pública gracias a la biografía de Matías Moreno escrita por María Rosalina Aguado Gómez. El libro, ganador del premio de Temas Toledanos "San Ildefonso" de 1987, ha sido editado recientemente por el Ayuntamiento de Toledo. Su autora, que pertenece a la familia que heredó los bienes del pintor, ha dispuesto por ello de una documentación de primera mano, que ha completado con otras investigaciones en archivos y hemerotecas. Y ha conseguido un libro interesante, ameno, en el que deja claras —además de la peripecia vital del pintor— las características fundamentales de su obra: por una parte, su enorme calidad técnica, fruto de su solidísima formación; por otra, la importancia de su obra pedagógica, que culminó como profesor y primer director de la Escuela de Artes, por la que, literalmente, dio la vida.

Fue Matías Moreno, sobre todo, un virtuoso de la técnica de la pintura, un hiperrealista de su tiempo y como pedagogo como hay que valorarle; sus composiciones adolecen de excesiva afectación y moralismo, lo que las hace a menudo artificiosas y amaneradas; pero cuando, como en los retratos, se libra de



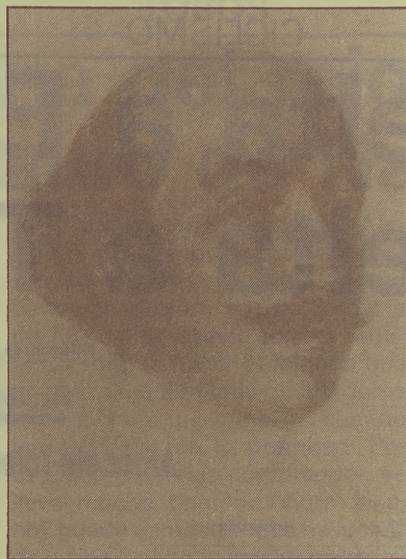
María Moreno a los nueve años (Oleo de Matías Moreno).



ello obtiene resultados excelentes (sirva de ejemplo el retrato de su hija María a los nueve años, que se reproduce en el libro). Matías Moreno no era desde luego —ni muchísimo menos— el pintorcillo mediocre y desorientado que algunos atrevidos pintores contemporáneos han ido insinuando por ahí. Resulta demasiado fácil hoy, ahora, mostrar una suficiencia desdeñosa por la pintura de estos hombres del círculo de San Fernando, cuya obra hoy nos parece tan lejana. Mas el espectáculo es sólo aparente, engañoso. Nuestros ojos —torpes a veces— ven estas obras después de haber asimilado la revolución que en las artes plásticas se ha producido en los comienzos de nuestro siglo. Revolución que no es fácil explicar sin el agotamiento del arte clásico —llevado a extremos de virtuosismo insoportables— por estos pintores del último cuarto del siglo XIX. Para que el problema estuviese bien planteado habría que preguntarse qué cosas —qué obras— habrían sido capaces de realizar hoy, ahora, estos extraordinarios dibujantes, estos hombres de tan completa formación artística, si —por una magia de la cronología— hubiesen podido, también ellos, haber asimilado la transformación que supuso el arte abstracto. Es seguro —a mí no me cabe ninguna duda— que la obra de muchos de sus desdeñosos detractores quedaría, ante la suya, muy palidecida.

En su relación con Toledo, a lo largo de casi cuarenta años, hay un hecho singularmente importante, trascendental, cuya noticia ya anticipó Guerrero Malagón: Matías Moreno fue el restaurador (extraordinario restaurador por cierto, como se ha comprobado después) de "El entierro del Conde de Orgaz", en momentos de grave amenaza para el cuadro; solamente por eso, ya le es acreedora esta ciudad de un recuerdo agradecido. Pero además está su inmensa obra de profesor, que dio frutos excelentes: alumnos suyos fueron Julio Pascual y Mariano Moragón, Ricardo Arredondo y Angel Bueno, Enrique Vera y Buenaventura Sánchez Comendador.

Hay en el libro un capítulo —el último— dedicado a María Moreno, "la niña María", hija única del pintor. Figura llena de misterioso atractivo, María Moreno, excelente pintora también, murió antes de cumplir los 23 años, el día del Valle de 1893. Rosalina Aguado ha tenido el acierto de acercarnos a ella en



Matías Moreno (Dibujo de su hija María).

este libro grato, cuya lectura recomiendo. Es una lástima que no se hayan reproducido más cuadros de estos dos pintores, padre e hija, y que la autora no haya prestado mayor atención a las referencias bibliográficas, que son incompletas y muy descuidadas.

Todo invita a pensar en una posible y deseable exposición antológica de Matías Moreno, que las personas e instituciones que puedan hacerlo deberían considerar. Ello, y un buen catálogo de sus obras, completarían la recuperación de este pintor, tan entrañablemente unido a Toledo, que Rosalina Aguado ha iniciado tan animosamente. Gracias a ella, muchos curiosos toledanos podemos ya saber quién era Matías Moreno. Por fin.

Jesús Cobo

Angel Martin

- ESCALERAS
- TERRAZOS
- GRES
- AZULEJOS
- MARMOL
- SANEAMIENTOS
- CHIMENEAS
- REVESTIMIENTO PISCINAS
- MUEBLES
- GRIFERIA
- ACCESORIOS DE BAÑO

FABRICA Y EXPOSICION:
Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,300
(Junto a la Gasolinera y Porcelanosa)

Teléfono 35 81 05
OLIAS DEL REY (Toledo)



LA ELEGANCIA
EN EL VESTIR
DE LAS NOVIAS,
MADRINAS Y FIESTAS

Abrimos sábados por la tarde

Grandes Descuentos

Calle TALLER DEL MORO, 11
Teléfono 21 51 53 - TOLEDO

Bazar
CANARIAS

REVELADO COLOR EN 40 MINUTOS
SUPER ECONOMICO Y REGALO DE CARRETE

ARTICULOS DE IMPORTACION - REGALOS - RADIO CASSETTES
MINICADENAS - ELECTRODOMESTICOS - FOTOGRAFIAS - RELOJES

PRECIOS DE CANARIAS. VISITENOS Y LO COMPROBARA

HOMBRE DE PALO, 15.

TFNO.: 21 60 95 - 45001 TOLEDO

La Vuelta a España de vuelta a Toledo



El alcalde, José Manuel Molina, ha hecho posible que la Vuelta Ciclista a España en su edición de 1988 vuelva a Toledo. Va a hacer posible que Zocodover vuelva a ser centro de final de etapa y salida.

Los días once y doce de mayo, Toledo estará a tope y verá triplicada su población.

Albacete-Toledo, con puerto de cuarta categoría en el alto de Zocodover, con 244,4 kilómetros de recorrido y Toledo-Avila, con 212,5 kilómetros, son las etapas que tienen a Toledo como protagonista.

Y un protagonista de excepción, el toledano Rafael Carrasco, director técnico del Kelme, volverá a sus raíces.

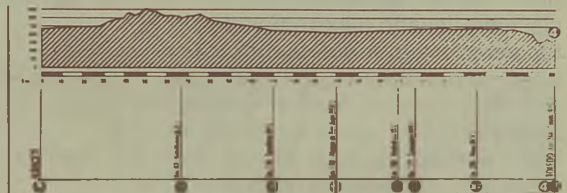
Carrasco, el lecherito, nueve años en la vuelta y diez como director de Kelme. Manda un equipo de altura este año y volverá a pisar su Toledo y el Zocodover de sus triunfos.

Miércoles, 11 de mayo

DECIMOSEPTIMA

Albacete-Toledo (244,4 km)

Km. PRC	ITINERARIO
	PROVINCIA DE ALBACETE
	Salida en carretera de Barrax, número 69
	dirección Ciudad Real por N-430
28.3	Barrax
57.0	Munera
65.9	Sotielamos
68.7	Cruce Se toma a la derecha dirección Toledo por C-400
	PROVINCIA DE CIUDAD REAL
110.0	Tomelloso (exterior)
124.1	Alameda de Cervera
131.8	Cruce Se toma a la derecha dirección centro Alcázar de San Juan
140.3	Alcázar de San Juan
141.2	Cruce Se sigue dirección Toledo por C-400
	PROVINCIA DE TOLEDO
153.0	Villatancia de los Caballeros
162.0	Camuñas
169.1	Madridijos
177.0	Cónsuegra
206.3	Mora
211.2	Mascaraque
216.8	Amonaced de Toledo
226.4	Nambrora
244.4	Toledo Cuarta categoría

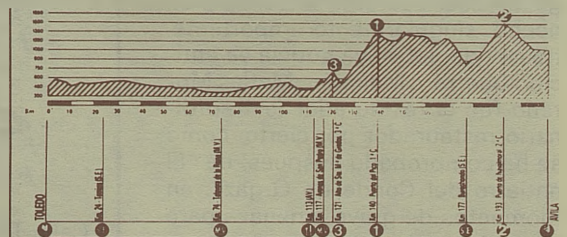


Jueves, 12 de mayo

DECIMOCTAVA

Toledo-Avila (212,5 km)

Km. PRC	ITINERARIO
	PROVINCIA DE TOLEDO
	Salida en hito km 4 dirección Avila.
24.5	Torrójos
25.8	Cruce Se toma a la izquierda dirección Santa Olalla por CP 6
38.5	Santa Olalla Cruce Se toma a la izquierda dirección Talavera de la Reina por N-V
74.0	Talavera de la Reina
81.2	Cruce Se toma a la derecha dirección Avila por C-502
	PROVINCIA DE AVILA
105.0	Ramacañiñas
111.8	Cruce Se toma a la izquierda dirección Arenas de San Pedro por AV-923
117.0	Arenas de San Pedro
120.7	Alto de Santa Maria de Gredos Tercera categoría
123.6	Cruce Se toma C-502
131.0	Cuevas del Valle
140.0	Puerto del Pico. Primera categoría
148.0	Cruce Se toma C-500
153.1	Hoyocaseiro
168.4	Navatalgordo
170.4	Cruce Se toma a la derecha dirección Burghonco
177.1	Cruce Se toma AV 900
177.5	Burghonco
193.2	Puerto de Navalmorat Segunda categoría
212.5	Avila Llegada en el velódromo cubriéndose la distancia hasta línea de llegada más una vuelta completa.



BALLESTEROS

- PUERTAS BLINDADAS
- CARPINTERIA
- MUEBLES

FABRICA Y EXPOSICION

C/. Guadarrama, s/n. (Poligono Industrial) - Telfs. 23 00 06

TOLEDO

Chelix

MUSICA-SONIDO

Plaza S. Nicolas, 1

TOLEDO

21 06 56

La historia del rejoneo y el futuro centauro de Navahermosa

El origen del rejoneo proviene del lanceamiento de los toros por los nobles en las fiestas conmemorativas. "Los juegos de cañas" con los toros a caballo se practicaban en España hasta el siglo XVIII. Históricamente los moros fueron los primeros que lancearon a los toros. La fiesta de toros en Navarra se remonta al año 1.324, cuando Carlos I de Navarra concede a la ciudad de Pamplona privilegios para fiestas de toros. Sería hacia 1386 cuando tomaron el nombre de Fermin y se valla la Plaza del Castillo.

En la segunda mitad del siglo XV, en la más pura tradición medieval, salían los nobles a la plaza ricamente ataviados, ostentando valor y arrojo frente al toro y en 1527 el emperador Carlos V ha de bajar al ruedo para lancear un toro en Valladolid y más tarde en Aranjuez y Toledo (Plaza de Zocodover).

El joven rejoneador Alejandro Fernández Roldán, se prepara los caballos en la finca de su padre en el término de Navahermosa (Toledo).

—¿Cómo te organizas, amigo Alejandro, para preparar tus caballos?

—Los caballos necesitan tiempo para ponerlos en forma. Siempre me he sentido agusto con los caballos, como de hacer el rejoneo que yo siento, y sobre todo gustándome y preparando mis caballos, cuando los estudios me lo permiten. Por eso, como puedes comprender, se lleva mucho tiempo. Ahora bien, hoy puedo demostrar que he luchado y sigo luchando en mis entrenamientos y actuaciones, para ser el mejor.

—¿Cuántos caballos tienes preparados para esta temporada?

—Para esta temporada tengo una cuadra de caballos preparados y otros que estamos domando. Pero lo que se dice preparados tengo a punto cinco caballos: "Lee", "Chiripa", "Puna", "Campeón" y "Zaragata". Entre ellos se destacan "Puma" y "Chiripa". Este caballo, "Puma", llegó a casa con dos años y le he domado yo. Nadie quería montarlo porque era muy rebelde. En tres años de brega es un caballo exce-

lente y fue con él en Navalcán donde hice mi debut.

Este caballo, "Puma" es un caballo de 6 años, pura raza lusitana y marcado con el hierro nuestro. Es puro de Veiga, y su madre, una yegua angloárabe con procedencia de Lupi. "Este caballo es temperamental y nervioso, pero no tiene miedo a los toros". Para este joven toledano, universitario, los caballos son su vida y su afición al rejoneo. Cada caballo de los que tengo preparados cumplen en los ruedos... pero el "Puma" es en el que más confianza tengo. Sin ninguna duda, este caballo se destaca en banderillas al quiebro. Lo hace muy cerca de la cara del toro, quiebra y sale con limpieza tras el embroque. Esto lo hace sin ningún esfuerzo, en cualquier terreno.

Amigo Alejandro, te deseo que triunfes y que podamos verte en la Plaza de Toros de Toledo. Todo se irá, si Dios quiere.

Julián R. DE LA PICA ONTALBA

ATLETISMO

Pastor, Díaz Toledo y Gómez, en los primeros puestos en Madrid

En la undécima edición del Marathón Popular de Madrid, los atletas toledanos realizaron una buena participación, consiguiendo mínimas para el Campeonato Nacional de la distancia.

De los nueve toledanos, los mejores fueron:

Francisco Pastor, cuarta posición con 2.18.34; Mariano Gómez, sexta posición con 2.19.48; José Luis

Díaz Toledo hizo un décimo puesto con un tiempo de 2.21.08.

Otros toledanos fueron Julio Villaplana, García Sobrino, Angel Fuentes, Carlos Ponsa, Javier Montañés y Jacinto Palma.



General Marti, 1
Teléf. 21 53 31



C/. Angel, 21
Telf.: 21 40 28 - 35 87 67
Abierto plazo de matrícula



avda. de barber. 16
toledo

centro de moda

CALIDAD Y DISEÑO
Avda. Barber, 16 - Teléf. 22 74 61

ALQUILO
VENDO
camBIO
q/MPR.0

- Se alquila o vende sótano de 70 metros cuadrados en la Calle Méjico, edificio Sta. Teresa.
 - Se venden locales comerciales, edificio junto a nueva estación de autobuses.
 - Se venden o alquilan locales comerciales y oficinas en la calle del Angel, número 21, 1.000 m. local para oficinas.
 - Venta de oficina de 70 metros cuadrados en Calle Comercio, número 42.
 - Viviendas unifamiliares de V.P.O, en la Urbanización Cerro de las Perdices. Bargas (Toledo).
 - Se vende local comercial en calle Reyes Católicos, esquina a Museo Victorio Macho. 250 metros cuadrados.
 - Vendo terreno a 9 km. de Toledo, muy económico. Llamar de 9 a 2 y de lunes a viernes al teléfono 22 24 21. Maria del Carmen.
 - Vendo o permuto por Casa o Local en Toledo, piso de 3 dormitorios, salón, cocina, lavadero, terraza, baño y servicio. Amueblado con piscina en Playa Miramar (Gandia). Tfno.: 21 14 43.
 - Se vende parcela en Las Nieves, 1.270 metros cuadrados. Tfno.: 22 57 45.
 - Se vende parcela en La Bastida, 5.000 metros cuadrados. Tfno.: 22 69 40.
- Información y venta en calle Pasaje Mayoral, 1. Frente Plaza de Toros. Toledo. Teléfonos: 22 65 60 y 22 19 83.



ESTUDIO - 19
PAPELERIA TÉCNICA
Sillería. 19
Telf. 21 60 20
Toledo

Bazar Canarias
-En 40 minutos se revela su carrete en color a precios económicos. Regalo de hasta tres carretes en color con el revelado. En la calle Hombre de Palo.

Foto cine Miguel Angel
-Cámara fotográfica Cannon EOS 650. Super oferta 70.575 Ptas.
-Diapositivas Peruts. 36 exposiciones revelado incluido: 890 Ptas.

Pimpinela
-Artículos de niño, jerséis y camisas, 990 pts. Vestidos, 1.990 pts., en todas las tallas.

Electrodomésticos Sonia

	Ptas.
Lavadora Automática	31.500
Vídeo VHS desde	58.500
Horno y encimera	29.700
Televisor COLOR	39.500
Cinta de Vídeo Panasonic, 3 horas	750

Grandes facilidades de pago y además ahora en Electrodomésticos Sonia regalamos **Lingotes de oro**, en la calle Perala, 49.

Se vende un Opel Manta
Teléf.: 22 67 60

Mesas y sillas Castellanas
Precio a convenir.
Tfno.: 22 03 27

Copimat
-Fotocopias a 5 Ptas. A partir de 100 Fotocopias 4 Ptas. En Comercial Miradero, local 123.

Ruth
Boutique y Peletería

General Villalba, 8
Tfno.: 21 55 26

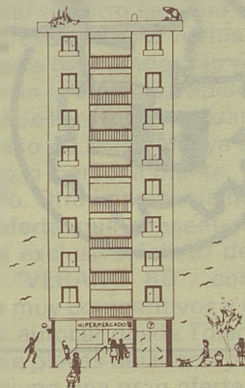
45005 TOLEDO

ALQUILO
VENDO
ALMPRO
CAMBIO

- Se vende chalet de lujo en zona de La Bastida.
 - Se vende apartamento de 50 metros cuadrados en zona centro de Toledo.
 - Se alquila local de 50 metros cuadrados en zona de la Reconquista.
 - Se vende chalet de lujo en La Pozuela.
 - Se vende chalet con parcela en Las Nieves.
 - Se vende o alquila local de 250 metros cuadrados en zona centro de Toledo.
 - Se alquila local de 90 metros cuadrados en dos plantas en zona dentro de Toledo.
 - Se vende piso en el Polígono.
 - Se vende finca en Mazarambroz.
 - Se vende casa vieja en Callejón de San Ginés, de 87 metros cuadrados de planta.
 - Se vende parcela en Los Olivos.
 - Se vende chalet en la Urbanización Cerro de Las Perdices.
 - Se vende finca en Puertolápice.
 - Se vende chalet en Cerro de los Palos.
 - Se vende chalet de lujo en Cobisa.
- Inmobiliaria Tolecasa. Soluciones Inmobiliarias. Avda. de Barber, 38. Teléfonos 21 09 14-21 03 66. A.G.P.I. Miguel Tovar de la Cruz.

- Se vende local de 50 m², en la zona de Palomarejos.
 - Se vende parcela en Urb. S. Francisco, 1.200 m².
 - Se vende casa en Toledo, Ctra. Piedrabuena (cerca del Puente S. Martín) de una superficie de 179 m² de solar.
 - Se vende piso en Los Olivos (Oliás del Rey). Con tres dormitorios, salón, cuarto de baño, cocina, calefacción central y plaza de garaje.
 - Se alquila piso en Sta. Bárbara, sin muebles, con tres dormitorios, salón, cocina, cuarto de baño, plaza de garaje y calefacción central.
 - Se alquila piso amueblado en Toledo, sitio céntrico, tres dormitorios, salón-comedor, cocina, cuarto de baño. PRECIO: 45.000 ptas.
 - Se alquila nave en Nambroca de 120 m², propia para almacén o taller.
 - Se alquila piso céntrico para oficinas en Toledo, sitio céntrico, 130 m² aproximadamente.
- MARCOS CARRASCO. Agente de la propiedad inmobiliaria. Tfnos.: 22 22 69 - 22 25 42. C/ Plata, 10. TOLEDO.

TOLECASA
 soluciones inmobiliarias



**Si quiere vender,
 o alquilar...**

Hable con TOLECASA. lo nuestro son las casas.
 Pisos, chalets, oficinas, fincas...
 Grandes, pequeñas, medianas...

Avda Barber, 38
 Telef. (925) 21 09 14 21 03 66
 45006 TOLEDO
 Miguel Tovar de la Cruz, agente de la
 propiedad inmobiliaria

REGALE A SU HIJO UNA

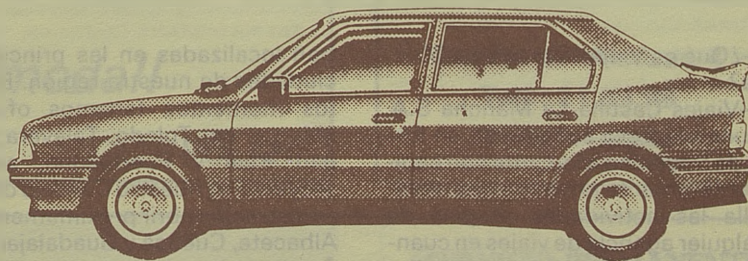
Mobylette

Comprando cualquier modelo de la gama

ALFA ROMEO

**SOLO
 MES
 DE
 ABRIL**

Sin Sorteos



Además con una financiación muy especial del

BANCO DE TOLEDO
 GRUPO BANCO ZARAGOZANO

m a r i n

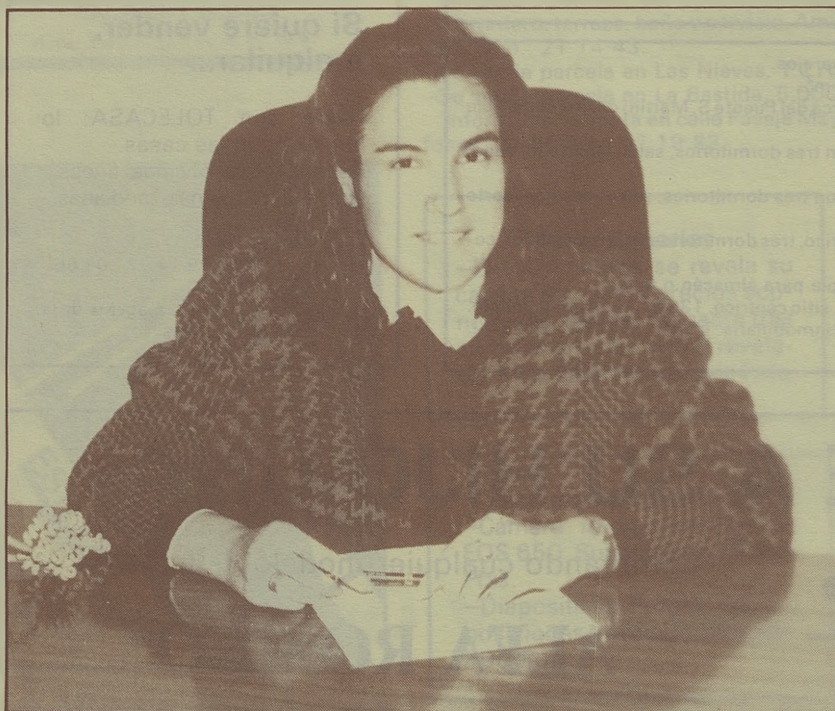
Avda. Madrid, 25. Teléf. 22 11 09 Télex 25229
 45003 TOLEDO



Alfa: la pasión de conducir



Una empresa en la vanguardia



Ubicada en el centro comercial del Miradero, Viajes Castilla-La Mancha, es una empresa en la vanguardia, una empresa al servicio de los castellano-manchegos. Natividad Arroyo Vázquez, directora de la empresa en Toledo y, ante la inminente temporada de verano, nos comenta sus ofertas para estas vacaciones.

—¿Qué es Viajes Castilla-La Mancha?

—Viajes Castilla-La Mancha S.A. es una empresa constituida en forma de Sociedad Mercantil con capital enteramente privado y que desarrolla las actividades propias de cualquier agencia de viajes en cuanto que ejerce actividades de mediación entre los viajeros y los prestarios de los servicios utilizados por los mismos.

—¿Qué ofrece Viajes Castilla-La Mancha a sus clientes y, en general, al público de nuestra región?

—Viajes Castilla-La Mancha es una empresa fundamentalmente para atender las necesidades del público castellano-manchego, por eso nuestra central está aquí, en Toledo, y nuestras oficinas se encuen-

tran localizadas en las principales ciudades de nuestra región. En estos momentos tenemos oficinas abiertas en: Toledo, Talavera, Ciudad Real y Puertollano, siendo proyecto de nuestro Consejo de Administración abrir próximamente en Albacete, Cuenca y Guadalajara. En cuanto a la primera parte de su pregunta, Viajes Castilla-La Mancha quiere poner al alcance del público de nuestra región todos los servicios que se puedan obtener en cualquier Agencia de Viajes puntera situada en Madrid, Barcelona o cualquier otra ciudad española y para ello nos hemos preocupado de contar con los profesionales más cualificados y con los medios técnicos más avanzados. Como muestra de esta última afirmación me com-

place comunicarle que disponemos del último modelo en sistema electrónico de reservas de Iberia y a través del cual se puede tener acceso a los vuelos de cualquier otra compañía aérea así como reserva de hoteles en todo el mundo, alquiler de coches, etc., siendo este sistema el primero de este tipo que se instala en nuestra provincia.

—¿Qué tendencias se pueden observar de modo particular en la demanda actual?

—La demanda actual exige una calidad en el servicio que viene dada fundamentalmente por la rapidez y eficacia en la resolución de las gestiones encomendadas, así mismo, son muy importantes los factores de comodidad y precio desde el punto de vista del cliente. Cada día

el público castellano-manchego utiliza más el servicio de las agencias de viajes, y es conocedor de que estos servicios no se limitan a la organización y realización de viajes en grupo, sino que, se ofrecen muchos otros de tipo individualizado; asesoramiento en la realización de viajes de negocios, billetes para cualquier medio de transporte, reservas de alojamiento, etc.

—¿Qué diferencia básica existe entre las temporadas de verano e invierno?

—La diferencia básica está en que durante la temporada de verano (alta), el público demanda servicios para viajes de tipo vacacional, en tanto que en invierno (temporada baja) el público está constituido básicamente por ejecutivos de empresas que viajan por causa de su propia actividad empresarial.

—¿Qué destinos son los más solicitados en cada una de estas temporadas?

—En la temporada alta el público de nuestra región solicita destinos, fundamentalmente de playa: Costa del Sol, Costa de Levante, Islas Canarias y Baleares, así como circuitos en avión o autobús por Europa. Como le comentaba anteriormente, en temporada baja, los destinos suelen ser las grandes ciudades de España y Europa en las que se desarrollan actividades de tipo empresarial, tales como ferias, congresos, presentaciones de nuevos productos, entre otros.

—Para finalizar, ¿qué novedades ofrece Viajes Castilla-La Mancha al público toledano? ¿Qué ventajas tiene ese nuevo servicio y por qué se establece?

—La última novedad en nuestro

servicio y que ponemos a disposición de todo el público toledano y muy especialmente a aquellos que realizan frecuentemente desplazamientos en avión, es la posibilidad de utilizar nuestro sistema electrónico de reservas para vuelos a cualquier parte del mundo. Las ventajas radican en la eficacia, rapidez y seguridad de la reserva en cuanto que el proceso de la misma, ya sea por teléfono o personalmente, es instantáneo. Otra importante novedad es la oferta que presentamos en nuestro exclusivo folleto de vacaciones "VERANO 88", con unos precios muy competitivos y con salidas en autocar desde Toledo a las diferentes playas del litoral peninsular así como una gran oferta de circuitos para este verano y para el puente del Corpus, con salida desde Toledo.

¡¡EN VENTA Y ALQUILER!!

PISOS, CASAS, LOCALES
FINCAS RUSTICAS Y SOLARES

Marcos CARRASCO

AGENTE DE LA PROPIEDAD
INMOBILIARIA
(COLEGIADO)

C/. Plata, 10.
Tels.: 22 22 69-22 25 42
TOLEDO



GRABADO Y MARCAJE

Letras adhesivas, Grabados de Placas
Marcaprecios, Etiquetadoras y pistola de agujas
Fabricación de sellos de caucho

TIENDA
Cervantes, 12
Teléf. (925) 22 57 97
45001 - TOLEDO

FABRICA
Valdecelada, 10 (Parcela 109)
Teléf. (925) 23 24 49
Polig. Industrial - TOLEDO

SOMOS
FABRICANTES

WONDER

disco-jardín

¡¡Tu disco de moda!!

POLAN

ISABEL MOTA

MODA Y
COMPLEMENTOS

Cuesta del Alcázar, 4

Telf.: 21.59.98

45001 Toledo

TER

CENTRO DE MEDICINA,
ESTETICA Y SALUD

TRATAMIENTOS: Obesidad, acné, celulitis, circulación.

TERAPIAS: De relajación y depilación eléctrica.

PELUQUERIA.

Barrio Rey, 9
Telf. 22 39 12

TOLEDO

SERVICIO PERMANENTE
TRASLADOS

NUEVA
FUNERARIA

Teléf. (925) 22 52 55

Vega Safont, s/n. TOLEDO

Le ofrecemos: **EN SUS COMPRAS, EN SUS DIVERSIONES, EN SUS RATOS LIBRES.**

ACADEMIAS

MUSICA MARTIN CODAX. Plaza de San Agustín, 1-3º Telf 21 37 54

ACADE. Nuñez de Arce, 12 Telf 21 54 28

CEI. Marqués de Mendigorria, 14 Telf 22 20 44

PASOS. Colombia, 10 Telf 21 69 39

PLAYSCHOOL. Angel, 21 Telf 21 40 28 y 35 87 67

ESCUELA INFANTIL GUARDERIA CENTRO. Callejón de Menores, 16 Telf 21 68 96

INTERLANG. Cordoneras, 1 2ª dcha (Plaza Cuatro Calles) Telf 21 43 69

PELETERIAS

GARCIPIEL. Trinidad, 16 Telf 22 97 12

MENOR. Comercio, 18 Telf 21 13 47 Nueva Orleans, 3

COMISOS-MUSICA

BAZAR CANARIAS. Hombre de Palo, 15 Telf 21 60 95

CHELIX. Plaza San Nicolas, 1 Telf 21 06 56

TALLERES

GALAN. Desamparados, 2 Telf 22 59 20

CRISTALERIAS

HNOS. CABAÑAS. Valdecelada, 3 Telf 23 22 17

ELECTRODOMESTICOS

SONIA. Perala, 49 Telf 22 17 89

BOUTIQUES

ARCOS. Avda de Barber, 16 Telf 22 74 61

CHEY. Argentina, 3 Dpdo Telf 22 55 62

VIMODA. Mejico, 4 Telf 21 59 24

FORMAS. Cadenas, 4 Telf 21 40 51

PIMPINELA. Azacanes, 22 Telf 21 12 76

VERDEPINO. Alfonso X "El Sabio", 8 Telf 21 29 54

RUTH. General Villalba, 8 Telf 21 55 26

ISABEL MOTA: Cuesta del Alcázar, 4. Teléfono: 21 59 98.

ARTES GRAFICAS

CULMEN. Poligono Industrial Telf 23 24 49

GRAFITOL S.L. C/. Valdecelada, 10 (Poligono Industrial). Teléfono: 23 24 49. TOLEDO.

COMERCIALES

COMERCIAL GALAN. Poligono Industrial Telf 23 04 71

LAMPARAS

LA CASA DE LAS LAMPARAS. Avda de Castilla-La Mancha, 3 Telf 21 47 77 Caceres, 2. Telf 22 99 18

CONSTRUCCIONES

ASTILLEROS. Carreteros, 5. Telf 21 15 35

INMOBILIARIA

TOLECASA. Avda de Barber, 38 Telf 21 09 14.

MARCOS CARRASCO. Plata, 10. Teléfono: 22 22 69.

TINTORERIA

LA BLANCA PALOMA. En el Poligono Industrial. Avda de Boladiez, 1 Telf. 23 07 12

FLORES

MARAVILLA. En la calle del Aguila, 13 Telf 22 11 89

FLORES JUSTI. En la calle Galicia, 7 Telf 22 88 06

TOLEDO. Nuncio Viejo, 19 Telfs 21 19 08 22 84 27

FERRETERIA

FERROHOGAR. Potosi, 21. Telf. 22 37 21

SEGUROS

LA PATRIA HISPANA. Cordoneras, 16 Telf 21 07 47

FINISTERRE. Calle Cervantes, 4 2 Telf 22 21 86

ANIMALES

DOCAM. General Marti, 1 Telf 21 53 31

MUEBLES DE COCINA

COMANSA. Avda de Santa Bárbara, 144 Telf 22 91 64 General Villalba, 21 Telf 21 13 27

CALZADOS

MARTA PLAZA. Tornerias, 4 Telf 21 25 11

DECESOS

JOSE MARIA SAN ROMAN. Cervantes, 4 2 Telf 22 21 86.

NUEVA FUNERARIA. Vega de Safont, s/n Telf 22 52 55

PAQUETERIA

CANDI URBE, S.A. Paseo de la Rosa, 19 Telf 21 05 62.

AUTOMOVILES

TOLEDAUTO. LANCIA. Carretera Madrid Toledo (Olias).

MARIN. Avda. Madrid, 25. Telf. 22 11 09

CITROEN AUTO-MOTOR: Valcavero, 14 (Poligono). Teléfono: 23 09 39.

HOGAR

NODAL. Comercio, 38. Telf. 22 25 95

NOVIAS

LUNA NOVIAS. Lisboa, 5

IVAN NOVIAS. Taller del Moro, 11 Telf 21 51 53.

AZULEJOS

SUMINISTROS ALVAREZ. Torviscal, 2 Telf 23 04 50

ANGEL MARTIN AGUDO. Ctra Madrid-Toledo, Km. 63,300 (junto a gasolinera y Porcelanosa). Telf. 35 81 05.

FOTOGRAFIA

FOTO CINE MIGUEL ANGEL. Martin Game-ro, 12 Telf 21 18 03

FOTO-ESTUDIO SANTA BARBARA. Travesia del Arroyo, 5. Teléfono: 21 62 65.

FLORES MARAVILLA



SERVICIO TELEFLORA

Cuesta del Aguila, 13
Tfno.: 22 11 89
Plaza de las Tendillas, 3
Tfno.: 22 24 44 TOLEDO

C/ Hija, 21 Tf. 35 78 37
OLIAS DEL REY

Peletería y piel fina

Vestidos de fiesta

**Peletería
MENOR**

Nueva Orleans, 3
Telf. 21 13 47
TOLEDO

Comercio, 12
Telf. 21 13 47
TOLEDO



PAPELERIA

ESTUDIO-19. Sillería, 19. Teléfono: 21 50 20.

MUEBLES

INTERMUEBLE. Carretera Madrid-Toledo. Telf. 35 78 30.

PUERTAS

BALLESTEROS. C/ Guadarrama, s/n. Polígono Industrial. Telf. 23 00 06.

BARES

BAR AVENIDA. Reconquista, 10. Telf. 22 10 41.

MESON DON JAMON. Alfileritos, 4.

LA CEPA ANDALUZA. Méjico, 11. Teléfono: 21 44 19.

BAR SHERRY. Sillería, 13

LA TABERNA (BAR TOLO). Cristo de la Luz.

BAR CENTRO. Plaza de los Montalbanes, 1. Telf. 21 45 37.

BAR MACONDO. Alfileritos, 26.

NUDOS. C/ Talavera, 4. Telf. 22 50 45.

EL TELON. Sta. Bárbara, 2. Telf. 22 35 62

TOLEDO. Plaza de Zocodover, 13. Telef. 22 10 46.

TRES TRISTES TIGRES. Galería C/ del Miradero.

LOS MONTEROS. Plaza P. Juan de Mariana, 3. Telf. 22 12 56.

EL CASINO. Plaza de la Magdalena, 1.

AHORRO

CAJA DE TOLEDO. Central: Calle Ocaña. Teléfono: 22 70 50.

PUBLICIDAD

AL PUNTO. Carreteros, 5. Teléfono: 21 59 22.

RESTAURANTES

ASADOR ADOLFO. Granada, 6. Telf. 22 73 21.

EL ABSIDE. Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 32 02.

LA BOTICA. Zocodover, 13. Telf. 22 55 57.

LA CATEDRAL. Nuncio Viejo, 1. Telf. 22 42 44.

LA MONTERIA. Ctra. Madrid, 42. Telf. 22 03 27.

LOS MONTEROS. Plaza P. Juan de Mariana, 3. Telf. 22 12 56.

EL CASINO. Plaza de la Magdalena, 11. Telf. 21 59 99.

RESTAURANTE EL TELON. Avda Santa Bárbara, 2. Telf. 22 35 62.

EL COBERTIZO. Hombre de Palo, 9. Telf. 22 38 09.

HOTELES

HOTEL MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 32 02.

PARA BAILAR

MASCARA. Galería Comercial del Miradero. Telf. 21 36 24.

MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 36 36.

GRIS. Ctra. Toledo-Avila, Km. 2,600. Telf. 22 22 11.

DISCO BAR GLASS. Avda. Boladiez, 7. Telf. 23 00 00.

WONDER. Arroyo Alto Polán (Toledo).

IX Semana de la Música

Del 18 al 24 de mayo

Día 18: Recital de Manuel Carrá, Piano; y Francisco Corostola, Violonchelo.

Día 19: Recital de Rafael Orozco "Piano".

Día 20: Recital del trío de cuerda Romani-Casaux.

Día 21: Orquesta Sinfónica de la URSS.

Día 22: Coral de San Esteban de Burgos (Sinagoga del Tránsito).

Día 23: Orquesta de Cámara DALL'ARCO.

Día 24: Cuarteto de Cuerda dirigido por Víctor Martín.

Los recitales serán a las 8 de la tarde en el Salón de Actos de la Caja de Ahorro de Toledo, C/ Talavera.

RESTAURANTE

Marcial & Pablo

DIRECCION

Marcial Pérez Gutiérrez

Pablo González Sánchez

Especialidades:

Cochinillo
Cocochas en salsa de Albahaca
Bogabante con habas
Lenguado y salmón al azafran
Perdiz toledana
Ciervo con niscalos
Tarta de queso manchego

Núñez de Arce, 11
Teléfono 22 07 00

45003 TOLEDO



ALTA PELETERIA

Trinidad, 18 - Tfno.: 22 97 12
TOLEDO

TALLERES Y ALMACEN DE PIELS
ROMAN GARCIA
Tfno.: 50 62 06. AÑOVER DE TAJO



**SALSA
DE TEQUILA,
MUSICA Y AMIGOS**

Alfileritos, 26 TOLEDO



**TALLERES
GALAN**

MECANICA, CHAPA Y PINTURA
AL HORNO. TRABAJAMOS
TODAS LAS COMPAÑIAS

C/ Desamparados, 2. Telf. 21 09 43
Part. 22 59 20 - TOLEDO



ESTUDIOS TÉCNICOS DE
PROMOCION E IMAGEN

Carreteros, 5
Teléf. 21 59 22
45003 TOLEDO



**REPROGRAFIAS - FOTOCOPIAS
PLANOS - PAPELERIA
PROYECTOS - ENCUADERNACION**

Centro Comercial El Miradero
Local 123 - Tfno. 22 54 13-TOLEDO



construcciones
ASTILLEROS

**CONSTRUCCIONES
EN GENERAL**

Edificaciones, pavimentos
deportivos, césped, piscinas,
revestimientos, reformas.

Carreteros, 5. Tfno. 21 15 35
TOLEDO



TRENES DE MADRID

MADRID ATOCHA-TOLEDO

SAL. ATOCHA		LLEG. TOLEDO
6,15	(a)	7,45
7,00	-	8,25
8,15	-	9,44
9,15	-	10,44
9,45	(b)	10,52
10,15	-	11,40
11,15	-	12,44
13,35	-	15,00
14,35	-	15,59
17,15	-	18,39
18,45	-	20,11
19,45	-	21,09
20,50	-	22,09

TRENES DE TOLEDO

TOLEDO-MADRID ATOCHA

SAL. TOLEDO		LLEG. ATOCHA
6,24	(a)	7,50
7,52	-	9,21
8,46	-	10,15
9,48	-	11,14
11,46	-	13,16
13,00	-	14,25
14,27	-	15,50
16,26	-	17,49
18,05	-	19,30
18,40	(b)	19,45
18,56	-	20,20
20,37	-	22,00
22,10	-	23,31

(a) Transbordo en Aranjuez con destino Madrid y destino Cuenca.

(b) Rápido Puerta de Bisagra. Circula Sábados, Domingos y Festivos.

CONTINENTAL-AUTO Y Empresa GALIANO
TOLEDO - MADRID

SALIDAS DE MADRID

SALIDAS DE TOLEDO

DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FEST.			DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FEST.		
6,30	12	17,30	8,30	14	19,30	6,30	12	17,30	8,30	14	19,30
7	12,30	18	9	14,30	20	7,00	12,30	18	9	14,30	20
7,30	13	18,30	9,30	15	20,30	7,30	13	18,30	9,30	15	20,30
8	13,30	19	10	15,30	21	8	13,30	19	10	15,30	21
8,30	14	19,30	10,30	16	21,30	8,30	14	19,30	10,30	16	21,30
9	14,30	20	11	16,30	22	9	14,30	20	11	16,30	22
9,30	15	20,30	11,30	17	22,30	9,30	15	20,30	11,30	17	22,30
10	15,30	21	12	17,30	23	10	15,30	21	12	17,30	23
10,30	16	21,30	12,30	18	23,30	10,30	16	21,30	12,30	18	23,30
11	16,30	22	13	18,30		11	16,30	22	13	18,30	
11,30	17		13,30	19		11,30	17		13,30	19	

**HORARIOS DE LA LINEA TOLEDO-TALAVERA Y VICEVERSA
DE LUNES A JUEVES**

TOLEDO-TALAVERA

7,15	horas	Maqueda
9,00	horas	Alcabón
12,00	horas	Maqueda
14,00	horas	Maqueda
19,00	horas	Alcabón

TALAVERA-TOLEDO

7,00	horas	Maqueda
9,15	horas	Alcabón
12,00	horas	Maqueda
16,00	horas	Maqueda
17,30	horas	Alcabón

VIERNES Y VISPERAS DE FESTIVO

7,15	horas	Maqueda
9,00	horas	Alcabón
12,00	horas	Maqueda
14,00	horas	Maqueda
15,15	horas	Alcabón
16,00	horas	Maqueda
21,00	horas	Alcabón

6,30	horas	Alcabón
7,00	horas	Maqueda
9,15	horas	Alcabón
12,00	horas	Maqueda
16,00	horas	Maqueda
19,30	horas	Alcabón

SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00	horas	Maqueda
14,00	horas	Alcabón
19,00	horas	Maqueda

10,00	horas	Maqueda
16,00	horas	Alcabón
21,00	horas	Maqueda

FOTO-CINE

material fotografico
telescopios
camaras
objetivos

Miguel Angel

Martin Gamero, 12
Telf 21 1803
TOLEDO



AUTOBUSES SAMAR, S.A.

SALIDAS DE TOLEDO:

—A San Pablo: Lunes a sábados, 11,00-14,00 (excepto sábados), 14,30 (sólo sábados), 17,00 (sólo sábados), 17,45 (excepto sábados), 18,30 (sólo viernes), 18,45 (excepto viernes y sábados). Domingos y Festivos 9,30 y 23,00 (hasta Ventas).

—A Madridejos: Lunes a sábados, 11,00-13,30-14,00 (hasta Los Yébenes)-14,30 (excepto sábados)-17,30-18,45. Domingos y festivos 8,50 (hasta Urda)-17,30.

—A Urda: 17,30 (laborables y festivos).

—A Añover-Cobeja: Lunes a sábados, 11,00-13,30-17,00 (excepto sábado). Domingos y festivos 17,30.

—A Seseña: 17,00 (lunes a viernes)-14,30 (sábados).

—A Los Navalmorales y Los Navalucillos: Lunes a viernes, 9,30-12,00 (hasta Navahermosa)-14,00 (hasta Navahermosa)-17,15-19,00 (hasta Navahermosa)-20,30. Sábados 9,30-14,30-17,00-20,30. Domingos 9,30-23,00.

—A San Martín de Montalbán: 17,15 (lunes a viernes), 17,00 (sábados), 9,30 (festivos), 14,00 (martes).

—A El Toboso: 18,00 (lunes a viernes)-11,30 (hasta La Guardia)-13,30 (sábados). Enlace con Quero, Miguel Esteban, El Toboso, con Madridejos).

REGRESO A TOLEDO:

—San Pablo: 6,00 (lunes a viernes)-7,30 (lunes a domingos)-13,30 (lunes a sábados)-15,45 (lunes a viernes). Festivos y domingos, 7,30 y 18,30.

—Madridejos: Lunes a viernes 6,00-6,45 (también sábados)-13,30 (incluso sábados y domingos)-15,30. Domingos y festivos 7,45-13,30.

—Urda: 7,00 (lunes a viernes)-8,00 (sábados)-7,45 (domingos).

—Cobeja: Lunes a viernes 7,30-13,30-15,00. Sábados 7,30-13,00. Domingos 14,00.

—Seseña: 6,45 (lunes a sábados).

—Los Navalucillos: 6,45 (lunes a domingos)-13,45 (lunes a sábados)-17,15 (lunes a domingos). Se retrasa media hora en invierno).

—San Martín: 7,15 (lunes a domingos)-18,15 (sólo domingos veranos)-17,45 (sólo domingos invierno).

—El Toboso: 5,45 (lunes a sábado)-13,30 (lunes a viernes).

—Ciudad Real-Toledo: Lunes a domingos: 5,45.

—Toledo-Ciudad Real: Lunes a sábados: 17,00. Domingos: 9,30-23,00.

—Almadén-Puertollano-Toledo-Madrid: Lunes a domingos: 6,00.

—Madrid-Toledo-Puertollano-Almadén: Lunes a domingos: 14,15. Salidas de Toledo: 15,15.

TAXIS

—PALOMAREJOS. Tfno. 22 16 98.

—ESTACION. Tfno. 22 16 99.

—VEGA ALTA. Tfno. 22 16 96.

—CUESTA CARLOS V. Tfno. 22 23 96.

AUTOCARES RUBIO

Estación de Autocares. Teléfono 22 50 83.

LINEAS:

—Toledo-Villacañas-Quintanar: 11, 14 y 18 horas. Domingos y festivos 18 horas.

—Quintanar-Toledo: 7, 10 y 13 horas.

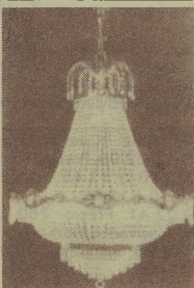
—Quintanar-Toledo: 7, 10 y 13 horas. Sábados 7 y 13 horas. Domingos y festivos 13 horas.

—Toledo-Villacañas-Corral de Almaguer-Tarancón: 13,45 horas.

—Toledo-Corral de Almaguer-V. de Alcardete: 17,45 horas. Sábados 14,00 horas.

—Mora-Toledo: 6,45, 8, 9, 11,15, 12, 14 y 15,30 horas. Sábados 8, 12 y 14 horas.

—Toledo-Mora: 11, 12, 14, 16,30, 18 y 19,15. Sábados 11, 14 y 18 horas.

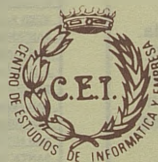


LA CASA DE LAS LAMPARAS

- LAMPARAS
- MUEBLE AUXILIAR
- CUARTOS DE BAÑO

Avda. de Castilla-La Mancha, 3, bajo. (Nueva Estación de Autobuses). Telf. 21 47 77

C/ Cáceres, 2 (Esquina a C/ Córdoba, junto a la Escuela de Enfermeras). Telf. 22 99 28



CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES DE INFORMATICA Y EMPRESA DE TOLEDO

ESTUDIOS A IMPARTIR:

- Programación de Aplicaciones.
- Programación de Sistemas.
- Análisis (Máster).
- IVA informativo.
- Introducción Microprocesadores.
- Diseño asistido por ordenador.
- Contabilidad y Estadística con soporte informático.
- Inglés comercial.
- Organización y administración de empresas con soporte informático.
- Paquetes de usuario (BASE, LOTUS, OPEN, ACCES, TRAT. TEXTOS, ETC.).
- Cursillos BASIC adultos.
- Cursillos BASIC niños.

TITULOS HOMOLOGADOS M.E.C. B.O.E. 23/12/82
I.N.E.M. CENSO 3160

Nueva sede en: Reyes Católicos, 10. (Junto a Puerta del Cambrón)
Telf.: 22 20 44 - Apdo. 486 - 4500 TOLEDO



URGENCIAS

BOMBEROS: 22 60 80.
 CASA DE SOCORRO: 22 81 57.
 AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 22 55 00.
 GUARDIA CIVIL: 22 11 00.
 COMISARIA DE POLICIA: 21 34 00.
 POLICIA MUNICIPAL: 22 34 07.
 PROTECCION CIVIL: 22 60 50.
 AMBULANCIAS CRUZ ROJA: 22 29 00.
 AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 22 55 00.
 AMBULANCIAS FINISTERRE: 22 15 22/22 37 73.
 OXIGENO MEDICINAL (OXITOSA): 22 87 04.

OTROS SERVICIOS DE INTERES

AGUA: 22 32 86.
 RENFE: 22 30 99.
 ESTACION DE AUTOBUSES: 21 58 50.
 TELEGRAMAS POR TELEFONO: 22 20 00.
 AYUDA EN CARRETERA: 91-742 12 13.
 TELE-RUTA: 91-441 72 22.
 RACE: Cámara Oficial del Automóvil. 21 16 37.

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA

PRESIDENCIA. Palacio de Fuensalida. Plaza del Conde, 2. Teléf. 22 45 00.
 CONSEJERIA DE RELACIONES INSTITUCIONALES. Palacio de Fuensalida. Plaza del Conde, 2. Teléf. 22 45 00.
 CONSEJERIA DE ECONOMIA Y HACIENDA. Edificio Nuncio Viejo. Calle Real, 14. Teléf. 21 29 52.
 CONSEJERIA DE PRESIDENCIA. Avda. de la Reconquista, s/n. Teléf. 21 30 53.
 CONSEJERIA DE AGRICULTURA. Duque de Lerma, 3. Teléf. 21 12 40 - 21 03 00.
 CONSEJERIA DE INDUSTRIA Y TURISMO. Plaza de Santiago de los Caballeros, 5. Teléf. 21 09 00.
 CONSEJERIA DE EDUCACION Y CULTURA. Trinidad, 8. Teléf. 22 34 50.
 CONSEJERIA DE SANIDAD Y BIENESTAR SOCIAL. Avda. Portugal, 77. Teléf. 21 19 58.
 CONSEJERIA DE POLITICA TERRITORIAL. Edificio El Nuncio. Calle Real, 14. Teléf. 21 04 24.

DELEGACION DEL GOBIERNO EN CASTILLA-LA MANCHA Y GOBIERNO CIVIL

Plaza de Zocodover, s/n. Teléf. 22 60 50.

AYUNTAMIENTO

Plaza del Ayuntamiento, 1. Teléf. 22 28 00.

DIPUTACION

Plaza de la Merced, 1. Teléf. 22 52 00.

MUSEOS

Monumentos y Museos de Toledo

HOSPITAL TAVERA Tlf. 22 04 51 Precio 150 ptas (privado) Horario 10,30 a 13,30 15,30 a 18,00
 IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES Tlf. 22 38 02 Precio 75 ptas (privado) Horario 10,00 a 14,00 15,30 a 18,00, en verano 19,00
 SINAGOGA DE SANTA MARIA LA BLANCA Tlf. 22 84 29 Precio 50 ptas (privado) Horario 10,00 a 14,00 15,30 a 18,00, en verano 19,00
 SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI Tlf. 22 36 75 Precio 200 ptas. (Estatal) Horario 10,00 a 14,00 15,30 a 18,00, en verano 16,00 a 19,00. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
 CASA Y MUSEO DEL GRECO. Tlf. 22 40 46 Precio: 200 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 15,30 a 18,00, en verano 16,00 a 19,00. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
 IGLESIA DE SANTO TOME (Cuadro Entierro Conde de Orgaz) Tlf. 21 02 09. Precio 85 ptas (privado) Horario: 10,00 a 13,45 15,30 a 17,45, en verano: 15,30 a 18,45
 CATEDRAL Tlf. 22 22 41 Precio: 250 ptas. Nuevas Salas 50 ptas. (privado) Horario: 10,30 a 13,00 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.

MUSEO DE SANTA CRUZ Tlf. 22 10 36 Precio 200 ptas (Estatal) Horario 10,00 a 18,30 Domingos 10,00 a 14,00 Lunes 10,00 a 14,00 16,30 a 18,30
 ALCAZAR Tlf. 22 30 38 Precio 125 ptas (M^o de Defensa) Horario 1^o de noviembre a 28 de febrero 9,30 a 18,00 marzo 9,30 a 18,30 1^o de abril a 31 de agosto 9,30 a 19,00 1^o de septiembre a 31 de octubre 9,30 a 18,30
 MUSEO DE VICTORIO MACHO (Cerrado)
 TALLER DEL MORO Tlf. 22 45 00 Precio 100 ptas. (Estatal) Horario 10,00 a 14,00 16,00 a 18,30 CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA
 MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA Tlf. 22 78 72 Precio 100 ptas (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 16,00 a 18,30 CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
 MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO Tlf. 22 78 71 Precio 100 ptas (Estatal) Horario 10,00 a 14,00 16,00 a 18,30 CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
 REAL MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS ("EL ANTIGUO"). Tlf. 22 29 30 Precio 100 ptas. (Privado). Horario: 11,00 a 13,30 16,00 a 19,00, Invierno Sabados 11,00 a 13,30 16,00 a 19,00 Domingos y festivos solo por la tarde.

HORARIO DE MISAS EN LA CIUDAD DE TOLEDO

PRIMAVERA / VERANO

Misa Domingos y Festivos. * Misas Laborables.	VIESPERA								DOMINGOS-MAÑANA												DOMINGOS-TARDE					
	5	6	6,30	7	7,30	8	8,30	9	10,30	11	11,30	12	12,30	13	13,30	14	15	5	6	7	7,30	8	8,30	9	10,30	
S. I. CATEDRAL		X		X						X									X							
BUEN PASTOR																										
SAN ANDRES																										
SAN CIPRIANO																										
S. ILDEFONSO (C. Carmelitas)																										
SAN JOSE OBRERO																										
SAN JUAN DE LOS REYES																										
SAN JULIAN																										
SAN NICOLAS																										
SANTA BARBARA																										
SANTA EULALIA																										
SANTA LECCADIA																										
STA. M. DE BENOQUERENCIA																										
STA. MARIA MAGDALENA																										
SANTA TERESA (Sta. Capital)																										
SANTA JUSTA Y RUFINA																										
SANTIAGO EL MAYOR																										
SS. JUSTO Y PASTOR																										
SANTO TOME																										
CEMENTERIO																										
CRISTO DE LA VEGA																										
ERMITA DE LA CABEZA																										
ESTACION DE F.C.																										
PP. CARMELITAS																										
PP. JESUITAS																										
SAN MIGUEL																										

Suprimida Jule y Agosto Sólo se celebra en Julio y Agosto

NOTA - El horario de Misas cambia el día que cambia la hora.

NODAL, HOGAR

En sus establecimientos:

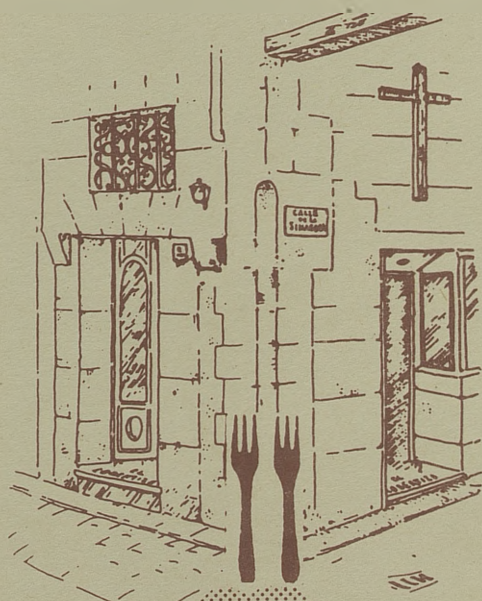
C/ Comercio, 38, Tfno. 22 25 18

CASA Y VESTIDO,

Avda de la Reconquista, Tfno. 22 13 49

y Espartero, 5 (Santa Bárbara), Tfno. 22 20 41.

TOLEDO



Restaurante El Cobertizo

Cocina Selecta
Servicio esmerado

C/. Hombre de Palo, 9
Teléfono 22 38 09

Local climatizado
Comedores para reuniones
y comidas de negocios

TOLEDO

José María San Roman

AMBULANCIAS Y SERVICIOS FUNERARIOS
TRASLADOS A TODA ESPAÑA

Cervantes, 4-2°
45001 TOLEDO

SERVICIO PERMANENTE

22 21 86
Tfnos.: 22 37 73
22 15 22

LA SEGURIDAD EN SU MANO

ACCIDENTES - CAZADORES - DECESOS
ENFERMEDAD - INCENDIOS - MULTISEGURO FAMILIAR
PROTECCION DEL HOGAR - RESPONSABILIDAD CIVIL
ROBO - VIDA

Cervantes, 4-2°
Tfnos.: 22 15 22
22 21 86
45001 TOLEDO



FINISTERRE S.A.

LANCIA



CARACTERISTICAS:

5 velocidades. Ruedas de aleación. Cristales atóxicos. Parabrisas laminado y reforzado. Espejo retrovisor externo suplementario. Alzacristales eléctricos anteriores. Cristales laterales posteriores abribles eléctricamente. Blocapuestas eléctrico. Calefacción con mando eléctrico. Reloj digital. Techo abrible. Check Control 85 C.V. - 180 km/h.

PRECIO: 1.375.000 ptas.

Compruébelo en:

TOLEDAUTO, S.A.

Concesionario exclusivo de LANCIA para Toledo y su provincia
Ctra. Madrid-Toledo Km. 63,800
Teléfono 35 87 00. Ollás del Rey. Toledo



Y10 Martini

LANCIA, UN SIMBOLO.